

Notice d'utilisation pour l'utilisateur

VIESMANN

Chaudière pour granulés de bois, 8 et 12 kW
Avec régulation numérique de chaudière et de chauffage en fonction de la
température extérieure Ecotronic



VITOLIGNO 300-C



Pour votre sécurité

-  Respecter scrupuleusement ces consignes de sécurité afin d'éviter tout risque et tout dommage pour les personnes et les biens.

Explication des consignes de sécurité

-  **Danger**
Ce symbole met en garde contre les dommages pour les personnes.

-  **Attention**
Ce symbole met en garde contre les dommages pour les biens et l'environnement.

Remarque

Les indications précédées du mot "Remarque" contiennent des informations supplémentaires.

Destinataires

Cette notice est destinée aux utilisateurs de l'installation de chauffage.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, voire manquant d'expérience et de connaissance. Si toutefois cela devait être le cas, ces personnes devront, pour leur sécurité, être surveillées ou informées du mode opératoire par une personne habilitée.



Attention

Surveiller les enfants qui se trouvent à proximité de l'appareil.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Consignes de sécurité relatives aux travaux sur l'installation

Raccordement de l'appareil

- Le raccordement et la mise en service de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié.
- Utiliser l'appareil uniquement avec des combustibles adaptés.
- Respecter les conditions de raccordement électrique.
- Seul du personnel qualifié est habilité à apporter des modifications à l'installation existante.



Danger

Des travaux non réalisés dans les règles de l'art sur l'installation de chauffage risquent d'entraîner des accidents potentiellement mortels. Les travaux électriques ne devront être effectués que par des électriciens.

Pour votre sécurité (suite)**Travaux sur l'appareil**

- Les réglages et les travaux sur l'appareil doivent toujours être effectués en respectant les indications de cette notice d'utilisation.
Les autres travaux sur l'appareil doivent toujours être effectués par du personnel qualifié.
- Ne pas modifier ni démonter les pièces installées ou accessoires montés.
- Ne pas ouvrir ou resserrer les raccords des tubes.

**Danger**

Les surfaces et les fluides portés à température élevée peuvent occasionner des brûlures.

- Mettre l'installation à l'arrêt et la laisser refroidir avant de procéder à des travaux d'entretien et de nettoyage.
- Ne pas toucher les surfaces portées à température élevée sur la chaudière, le brûleur, le système d'évacuation des fumées et les tuyauteries.
- Porter un équipement de protection individuel adapté.

Composants supplémentaires, pièces de rechange et d'usure**Attention**

Les composants qui n'ont pas été contrôlés avec l'installation risquent de provoquer des dommages sur l'installation ou des dysfonctionnements.

Ne faire effectuer leur montage ou leur remplacement que par votre installateur.

Consignes de sécurité relatives au fonctionnement de l'installation**Comportement en cas d'odeur de gaz de combustion****Danger**

Les gaz de combustion peuvent entraîner des intoxications mortelles.

- Arrêter l'installation de chauffage.
- Aérer la chaufferie.
- Fermer les portes des pièces d'habitation.

Comportement en cas d'incendie**Danger**

Il y a risque de brûlures et d'explosion en cas d'incendie.

- Arrêter l'installation de chauffage.
- Utiliser un extincteur contrôlé des classes au feu ABC.

Comportement en cas de fuites d'eau



Danger

En cas de fuites d'eau, il y a un risque d'électrocution.

- Mettre l'installation de chauffage à l'arrêt au niveau du dispositif de sectionnement externe (par exemple dans l'armoire à fusibles, sur le tableau de distribution électrique domestique).
- Informez votre installateur.

Comportement en cas de défauts sur l'installation de chauffage



Danger

Les messages de défaut signalent les défauts sur l'installation de chauffage. Les défauts non éliminés peuvent avoir des conséquences mortelles.

Ne pas acquitter plusieurs fois les messages de défaut à intervalles courts. Informez votre installateur pour qu'il puisse analyser la cause et remédier au défaut.

Conditions de mise en place



Danger

Des ouvertures d'aspiration d'air fermées entraînent un manque d'air de combustion. La combustion est alors incomplète et il se forme du monoxyde de carbone dont l'inhalation peut être mortelle.

Ne pas fermer ni obstruer les ouvertures d'aspiration d'air existantes.

Ne pas apporter aux caractéristiques de construction de modifications ultérieures susceptibles de se répercuter sur la sécurité de fonctionnement (par exemple modification des conduits de fumées, jaquettes ou cloisons).



Danger

Les liquides et les matières facilement inflammables, par exemple essence, solvants, produits de nettoyage, peintures ou papier, peuvent déclencher des déflagrations et des incendies.

Ne pas entreposer de substances facilement inflammables dans le local d'installation et à proximité de l'installation de chauffage.



Attention

Un environnement inadapté risque d'endommager l'installation de chauffage et d'entraîner des dysfonctionnements.

- Assurer une température ambiante supérieure à 0 °C et inférieure à 35 °C.
- Eviter toute pollution de l'air par des hydrocarbures halogénés (contenus dans les peintures, les solvants et les nettoyeurs, par exemple) et la poussière abondante (travaux de meulage, par exemple).
- Eviter une humidité de l'air élevée permanente (par exemple séchage de linge en permanence).

Sommaire

1. Information préliminaire	Symboles	8
	Termes techniques	8
	Domaines d'utilisation autorisés	8
	Information produit	9
	Commande de combustible	9
	Première mise en service	9
	Mesures des émissions récurrentes	9
	Votre installation est préréglée	9
	Conseils pour économiser l'énergie	10
	■ Economiser l'énergie pendant le chauffage des pièces	10
	■ Economiser l'énergie lors de la production d'eau chaude sanitaire	11
	Conseils pour plus de confort	11
	Vue d'ensemble de l'appareil	12
2. A propos de l'utilisation	Module de commande	13
	■ Afficher les consignes d'utilisation générales	13
	Menu de base : affichages et réglages	13
	Menu élargi : affichages et réglages	14
	Economiseur d'écran	14
	Principe de commande	14
	Affichages de la touche Start-Stop	15
3. Enclencher/Arrêter	Opérations préparatoires à la montée en température	17
	■ En cas d'alimentation manuelle : remplir de granulés de bois	17
	Enclencher et arrêter l'installation de chauffage	18
	Mesures de protection contre la surchauffe	18
	■ Limiteur de température de sécurité	18
4. Chauffage des pièces	Sélectionner le circuit de chauffage	19
	Régler la température ambiante pour un circuit de chauffage	19
	■ Réglages d'usine de la température	19
	■ Régler la température ambiante normale	19
	■ Régler la température ambiante réduite	20
	Régler le programme de fonctionnement pour le chauffage des pièces	20
	Régler la programmation horaire pour le chauffage des pièces	20
	■ Régler des plages horaires	21
	■ Effacer une plage horaire	21
	■ Rétablir le réglage usine des plages horaires	22
	Régler la courbe de chauffe	22
	■ Régler la courbe de chauffe pour le chauffage des pièces	22
	Arrêter le chauffage des pièces	23
5. Fonctions de confort et d'économie d'énergie	Fonction de confort "Régime réceptions"	24
	■ Régler le "Régime réceptions"	24
	■ Mettre fin au "Régime réceptions"	24
	Fonction d'économie d'énergie "Régime économique"	24
	■ Régler le "Régime économique"	24
	■ Mettre fin au "Régime économique"	25
	Fonction d'économie d'énergie "Programme vacances"	25
	■ Régler le "Programme vacances"	25
	■ Modifier le "Programme vacances"	26
	■ Mettre fin au "Programme vacances"	26
6. Production d'eau chaude sanitaire	Régler la température d'eau chaude	27
	Régler le programme de fonctionnement pour la production d'eau chaude sanitaire	27
	Programmation horaire pour la production d'eau chaude sanitaire	27
	■ Régler la programmation horaire pour la production d'eau chaude sanitaire	27
	■ Régler des plages horaires	27

	■ Effacer une plage horaire	28
	■ Rétablir le réglage usine des plages horaires	28
	Arrêter la production d'eau chaude sanitaire	28
7. Réservoir tampon d'eau primaire	Régler le programme de fonctionnement pour le réservoir tampon d'eau primaire	29
	■ Régler la consigne de température moyenne en mode manuel	29
	Régler la programmation horaire pour le réservoir tampon d'eau primaire	29
	■ Régler des plages horaires	30
	■ Effacer une plage horaire	30
	Régler la courbe de chauffe pour le réservoir tampon d'eau primaire ...	30
	■ Exemple : modifier la pente de la courbe de chauffe sur 1,5	31
8. Alimentation en combustible	Combustible	32
	■ Saisir le niveau de remplissage	32
	■ Régler la quantité de remplissage minimale de la réserve de granulés	32
	■ Régler la quantité de remplissage maximale de la réserve de granulés	32
	■ Remettre le niveau de cendres à zéro	32
	Périodes de blocage de l'alimentation en combustible via un module d'aspiration	33
	■ Régler les périodes de blocage	33
	■ Effacer les périodes de blocage	34
	Sondes d'aspiration	34
	■ Régler l'attribution des sondes d'aspiration/verrouiller des sondes d'aspiration	34
	■ Verrouiller ou déverrouiller des sondes d'aspiration	34
9. Autres réglages	Régler le contraste de l'écran	36
	Régler la luminosité de l'écran	36
	Entrer un libellé pour les circuits de chauffage	36
	Régler l'heure et la date	37
	Sélectionner la langue	37
	Sélectionner l'unité de température (°C/°F)	37
	Modifier la température d'eau de chaudière	38
	Régler la température système minimale	38
	Modifier la consigne de teneur résiduelle en oxygène	38
	Rétablir le réglage d'usine	38
10. Interrogations	Interroger les informations	40
	■ Interroger les informations dans le menu de base	40
	■ Interroger les informations dans le menu élargi	40
	■ Interroger les températures	41
	Interroger un message de défaut	42
	■ Afficher un message de défaut	42
	■ Afficher un message de défaut acquitté	43
11. Mise hors service de longue durée	Mise hors service	44
12. Que faire si ?	les pièces sont trop froides	45
	les pièces sont trop chaudes	45
	il n'y a pas d'eau chaude	46
	l'eau chaude est à une température excessive	46
	"Défaut" est affiché	46
13. Maintenance	Contrôle et entretien	47
	■ Chaudière	47
	■ Ballon d'eau chaude sanitaire (si existant)	47

Sommaire (suite)

■ Soupape de sécurité (ballon d'eau chaude sanitaire)	47
■ Filtre d'eau sanitaire (si existant)	47
Remplacer les fusibles	48
Remarques relatives au nettoyage	48
Intervalles d'entretien	48
Vider le bac à cendres	49
 14. Annexe	
Définitions	51
■ Mode d'abaissement (mode chauffage réduit)	51
■ Equipement de motorisation pour un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse	51
■ Mode chauffage	51
■ Courbe de chauffe	52
■ Circuit de chauffage	53
■ Pompe de circuit de chauffage	53
■ Vanne mélangeuse	53
■ Abaissement nocturne	53
■ Température ambiante normale	54
■ Fonctionnement avec une cheminée	54
■ Température ambiante réduite	54
■ Soupape de sécurité	54
■ Valeur effective de température (température effective)	54
■ Valeur de consigne de température (consigne de température)	54
■ Filtre d'eau sanitaire	54
Fonctionnement efficace à faibles émissions polluantes	55
Indications nécessaires relatives à l'efficacité énergétique	55
Démontage	55
Consignes d'élimination des déchets	55
■ Elimination de l'emballage	55
■ Mise hors service définitive et mise au rebut	55
 15. Index	
.....	56

Symboles

Symbole	Signification
	Référence à un autre document contenant de plus amples informations
	Opération à effectuer : la numérotation correspond à l'ordre dans lequel les opérations sont à effectuer.
	Mise en garde contre les dommages pour les personnes
	Mise en garde contre les dommages pour les biens et l'environnement
	Zone sous tension
	A respecter tout particulièrement.
	- Le composant doit s'enclencher de manière audible - ou - Signal acoustique
	- Insérer le nouveau composant - ou - En association avec un outil : nettoyer la surface.
	Mettre le produit au rebut de façon appropriée.
	Déposer le produit dans un point de collecte approprié. Ne pas jeter le produit avec les ordures ménagères.

Termes techniques

Vous trouverez en annexe le chapitre "Définitions" pour une meilleure compréhension des fonctions de votre chaudière.

Domaines d'utilisation autorisés

L'appareil doit être installé et utilisé uniquement dans des installations de chauffage en circuit fermé conformes à la norme EN 12828, en respectant les notices de montage, de maintenance et d'utilisation correspondantes. Il est prévu uniquement pour le chauffage d'eau de chauffage de qualité eau sanitaire.

L'autorisation d'utilisation suppose que l'installation a été réalisée en utilisant des composants homologués pour l'installation.

Une utilisation professionnelle ou industrielle dans un but autre que le chauffage d'un bâtiment ou la production d'eau chaude sanitaire est considérée comme non conforme.

Toute autre utilisation doit être autorisée par le fabricant au cas par cas.

Une utilisation non conforme de l'appareil ou une intervention inappropriée (par exemple ouverture de l'appareil par l'utilisateur) est interdite et entraîne l'exclusion de toute responsabilité du fabricant. La modification de composants du système de chauffage remettant en cause leur autorisation d'utilisation (par exemple l'obturation des parcours d'évacuation des fumées et d'admission d'air) constitue également une utilisation non conforme.

Information produit

La chaudière biomasse chauffe avec des granulés issus de la matière première renouvelable bois. La régulation intégrée régule toutes les fonctions de votre installation. Avec la marche en fonction de la température extérieure, la température de départ est réglée en fonction de la température extérieure. Plus la température extérieure est basse, plus la température de départ est élevée. Une quantité de chaleur plus grande est ainsi disponible pour le chauffage des pièces lorsqu'il fait plus froid. En marche à température constante, la température de départ reste toujours sur une valeur définie réglée, quelle que soit la température extérieure.

La régulation commande jusqu'à 2 circuits de chauffage avec vannes mélangeuses ainsi qu'un ballon d'eau chaude sanitaire et un réservoir tampon d'eau primaire. Des extensions (accessoires) permettent de raccorder jusqu'à 2 circuits de chauffage supplémentaires avec vanne mélangeuse ainsi qu'une installation solaire thermique. Pour la production de chaleur, la chaudière est alimentée en granulés. Les granulés sont brûlés dans la chambre de combustion et l'eau primaire et l'eau sanitaire sont réchauffées par l'échangeur de chaleur.

Commande de combustible

Les granulés de bois utilisés doivent respecter les exigences de la norme ENplus, classe A1 et DIN EN 17225-2:2014, classe A1.

N'utilisez que des granulés de bois présentant les caractéristiques suivantes :

- Diamètre : 6 mm
- Longueur : de 5 à 40 mm (maximum 1 % des granulés jusqu'à 45 mm)
- Humidité résiduelle : 12 % maximum

Remarque

Il ne faut pas brûler de débris dans cette chaudière.

Conditionnement

Les granulés de bois sont proposés en sacs de 15 à 30 kg, en big bag jusqu'à 1000 kg et en vrac. Sous cette dernière forme, les granulés sont transportés dans des camions-souffleurs et soufflés dans la réserve de combustible via un système de tuyaux.

Première mise en service

La première mise en service et l'adaptation de la régulation à l'installation et au bâtiment devront être effectuées par l'installateur.



Notice de maintenance

Mesures des émissions récurrentes

- La chaudière doit être préparée à la mesure par votre installateur.
- Informez votre installateur environ 2 semaines avant la prochaine mesure des émissions.
- Préparez le combustible adapté conformément à cette notice d'utilisation.

Votre installation est préréglée

La régulation de votre chaudière a été réglée en usine.

Votre installation est préréglée (suite)

- Les circuits de chauffage sont réglés sur le programme de fonctionnement **"Chauffage"**.
- La production d'eau chaude sanitaire est réglée sur le programme de fonctionnement **"Eau chaude"**.
Votre installation de chauffage est opérationnelle.

Chauffage des pièces

- Vos pièces sont chauffées de **6h00 à 22h00** à une **"Cons. temp. amb."** de 22 °C (mode chauffage normal).
- De **22h00 à 6h00**, vos pièces sont chauffées à une **"Cons. temp. amb. réd."** (température ambiante pour le mode chauffage réduit, abaissement nocturne).
- Votre installateur peut effectuer pour vous d'autres réglages à la première mise en service.
Vous pouvez modifier à votre guise tous les réglages : voir à partir de la page 19.

Production d'eau chaude sanitaire

- L'eau chaude est réchauffée chaque jour de **00h00 à 24h00** à une **"Consigne temp. ECS"** de 60 °C.
- Votre installateur peut effectuer pour vous d'autres réglages à la première mise en service.
Vous pouvez modifier à votre guise tous les réglages : voir à partir de la page 27.

Protection contre le gel

- La protection contre le gel de votre chaudière, du ballon d'eau chaude sanitaire et du réservoir tampon d'eau primaire est assurée.

Inversion heure d'hiver/heure d'été

- Cette inversion est automatique.

Heure et date

- Le jour et l'heure ont été réglés par votre installateur lors de la première mise en service.

Coupure de courant

- Toutes les données sont conservées en cas de coupure de courant.

Conseils pour économiser l'énergie

Economiser l'énergie pendant le chauffage des pièces

- Evitez de surchauffer les pièces. Chaque degré de température ambiante en moins permet d'économiser jusqu'à 7 % de coûts de chauffage.
Ne réglez pas la température ambiante normale (**"Consigne de température ambiante"**) sur plus de 19 °C : voir page 19.
- La nuit ou en cas d'absences régulières, chauffez les pièces à la température ambiante réduite. Pour ce faire, réglez la programmation horaire pour le chauffage des pièces (**"Progr. horaire"**) : voir page 20.
- Réglez la courbe de chauffe de sorte que les pièces soient chauffées toute l'année à la température de confort souhaitée : voir page 22.
- En cas d'absences brèves (quelques heures seulement, par exemple pour faire des courses), sélectionnez le **"Régime économique"** : voir page 24.
La température ambiante est réduite tant que le régime économique est activé.
- Si vous partez en voyage, réglez le **"Programme vacances"** : voir page 25.
Durant votre absence, la température ambiante est réduite et la production d'eau chaude sanitaire arrêtée.
- Pour désactiver des fonctions inutiles (par exemple le chauffage des pièces, l'été), réglez le programme de fonctionnement **"Mode veille"** pour les circuits de chauffage correspondants : voir page 23.

Conseils pour économiser l'énergie (suite)

Economiser l'énergie lors de la production d'eau chaude sanitaire

- La nuit ou en cas d'absences régulières, chauffez l'eau chaude à une température plus faible. Pour ce faire, réglez la **"Progr. horaire"** pour la production d'eau chaude sanitaire : voir page 27.
- Si vous ne souhaitez pas disposer d'eau chaude pendant une période prolongée, sélectionnez le programme de fonctionnement **"Mode veille"** pour l'eau chaude : voir page 28.

Conseils pour plus de confort

Plus de confort dans les pièces

- Réglez votre température de confort : voir page 19.
- Réglez la **"Progr. horaire"** pour vos circuits de chauffage, de sorte que votre température de confort soit automatiquement atteinte lorsque vous êtes présent : voir page 20.
- Réglez la courbe de chauffe de sorte que les pièces soient chauffées toute l'année à la température de confort souhaitée : voir page 22.
- Si vous êtes absent pendant une période prolongée, réglez la fonction **"Programme vacances"** : voir page 25.

Production d'eau chaude sanitaire en fonction des besoins

Réglez la **"Progr. horaire"** pour la production d'eau chaude sanitaire, afin qu'une quantité d'eau chaude suffisante soit toujours disponible en fonction de vos habitudes : voir page 27.

Exemple :
vous avez besoin de plus d'eau chaude le matin qu'en journée.

Vue d'ensemble de l'appareil

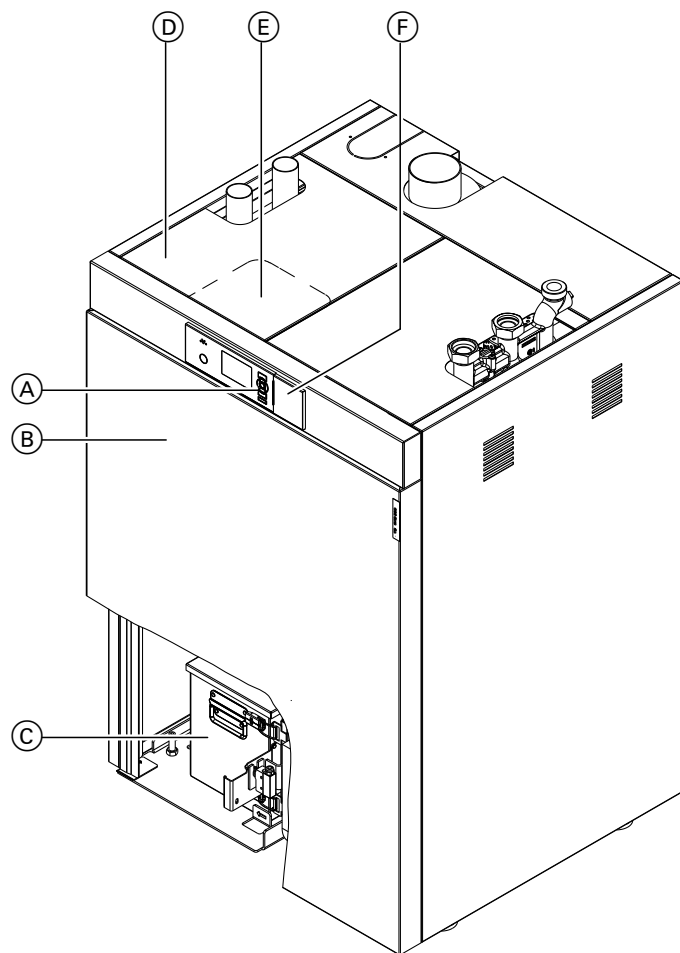


Fig. 1

- Ⓐ Module de commande de la régulation
- Ⓑ Tôle avant

- Ⓒ Bac à cendres
- Ⓓ Trappe au dessus de la trémie à granulés de bois
- Ⓔ Couvercle de remplissage pour le remplissage manuel de la trémie à granulés de bois
- Ⓕ Touche de réarmement pour le limiteur de température de sécurité derrière le couvercle de protection

Remarque

Vous trouverez une vue d'ensemble des opérations de nettoyage et de maintenance à partir de la page 48.

Module de commande

Vous pouvez effectuer tous les réglages de manière centralisée sur le module de commande.
Si vos pièces sont équipées de commandes à distance, vous pouvez effectuer les réglages également sur ces commandes à distance.



Notice d'utilisation de la commande à distance

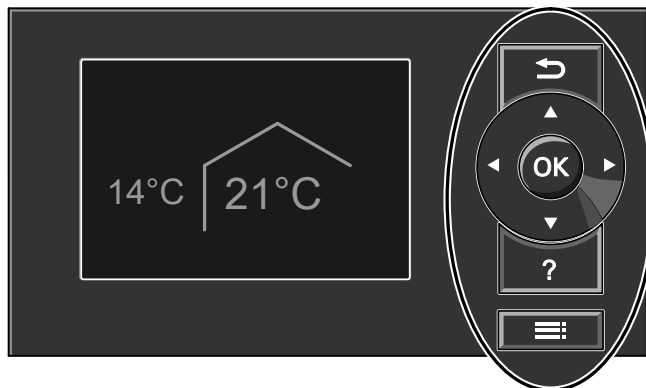


Fig. 2

- ↩ Pour revenir à l'étape précédente du menu ou
Pour interrompre un réglage commencé.
- ⬆ Touches de navigation
Pour parcourir le menu ou régler des valeurs.

OK Confirmer une sélection ou enregistrer le réglage effectué.

? Afficher des "**Consignes d'utilisation**" (voir chapitre suivant) ou des informations supplémentaires concernant le menu sélectionné.

≡ Accéder au menu élargi.

Vous disposez de 2 **niveaux de commande** :

- Menu de base : voir page 13.
- Menu élargi : voir page 14.

Remarque

*Si vous n'avez pas effectué de réglages depuis plusieurs minutes sur le module de commande, l'**économiseur d'écran** s'active : voir page 14.*

Afficher les consignes d'utilisation générales

Pour afficher des explications concernant l'utilisation sous forme de notice abrégée.

Pour afficher les "**Consignes d'utilisation**" :

- L'économiseur d'écran est actif : voir page 14.
Appuyez sur la touche **?**.
- Vous vous trouvez quelque part dans le menu : appuyez de manière répétée sur la touche ↩ jusqu'à l'affichage du menu de base.
Appuyez sur la touche **?**.

Menu de base : affichages et réglages

Dans le menu de base, vous pouvez effectuer et interroger les réglages suivants :

- Circuit de chauffage
- Température ambiante normale (température de confort)
- Programme de fonctionnement
- Fonction de confort "**Régime réceptions**"
- Fonction d'économie d'énergie "**Régime économique**"
- Combustible
- Etat de fonctionnement

- Températures
- Informations
- Remarques, avertissements et messages de défaut

Pour ouvrir le menu de base :

- L'économiseur d'écran est actif : voir page 14.
Appuyez sur la touche **OK**.
- Vous vous trouvez dans le menu élargi : voir page 14.
Appuyez de manière répétée sur la touche ↩ jusqu'à l'affichage du menu de base.

Menu de base : affichages et réglages (suite)

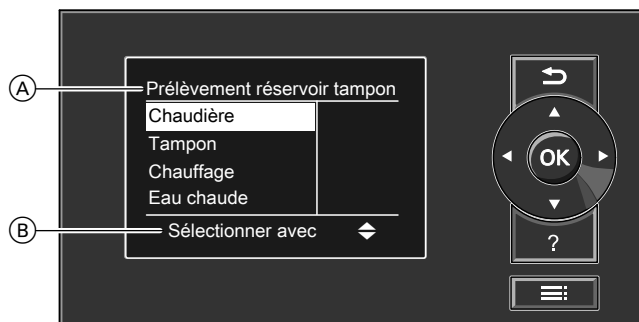


Fig. 3

- (A) Indication de la phase de fonctionnement
- (B) Ligne de dialogue

Menu élargi : affichages et réglages

Dans le menu élargi, vous pouvez effectuer et interroger tous les autres réglages concernant les fonctions de la régulation, par exemple le **"Programme vacances"** et les programmations horaires.

Pour afficher le menu élargi :

- L'économiseur d'écran est actif : appuyez successivement sur les touches  et .
- Vous vous trouvez quelque part dans le menu : appuyez sur la touche .

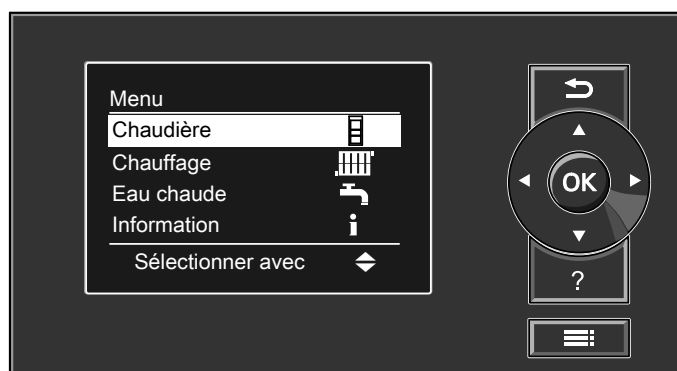


Fig. 4

Economiseur d'écran

- Si vous n'avez pas effectué d'action depuis plusieurs minutes, l'économiseur d'écran s'active.
- En fonction de la phase de fonctionnement, l'économiseur d'écran vous informe sur les valeurs actuelles de la chaudière ou du réservoir tampon d'eau primaire.

Appuyez sur une touche quelconque. Vous accédez au menu de base.

Principe de commande

Pour **chaque** circuit de chauffage, vous pouvez effectuer des réglages concernant le chauffage des pièces. C'est pourquoi il est nécessaire de sélectionner le circuit de chauffage souhaité **avant** d'effectuer les réglages correspondants (par exemple température ambiante).

La figure suivante montre la procédure à suivre en prenant l'exemple du réglage de la consigne de température ambiante. La figure montre le réglage avec et sans sélection du circuit de chauffage de même que différentes lignes de dialogue.

Principe de commande (suite)

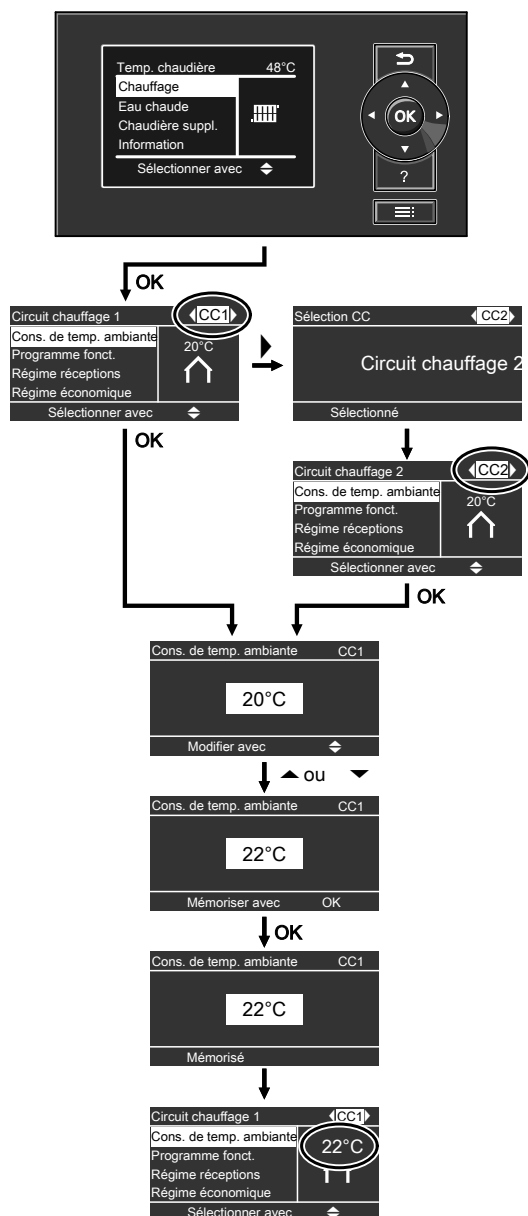


Fig. 5

Affichages de la touche Start-Stop

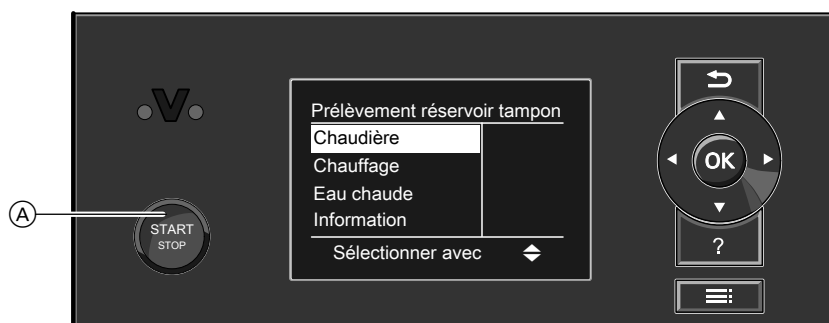


Fig. 6

(A) Touche Start-Stop

Affichages de la touche Start-Stop (suite)

Eteinte	La chaudière est à l'arrêt, il n'y a pas de protection contre le gel.
Allumée	La chaudière est en veille et démarre automatiquement après une demande. ou La chaudière est en marche.
Clignote	La chaudière est en mode combustion. ou Une demande externe ou une fonction de verrouillage externe a été activée par le codage 44. Remarque <i>La touche START/STOP est désactivée lors de l'activation de la demande externe. La chaudière ne peut être mise en marche et à l'arrêt que par le biais de l'appareil externe.</i>
▪ Clignotement lent	Contact sur la fiche 270 ouvert Aucune demande externe. ou Une fonction de verrouillage externe est active.
▪ Clignotement rapide	Contact sur la fiche 270 fermé Il y a une demande externe.

Opérations préparatoires à la montée en température

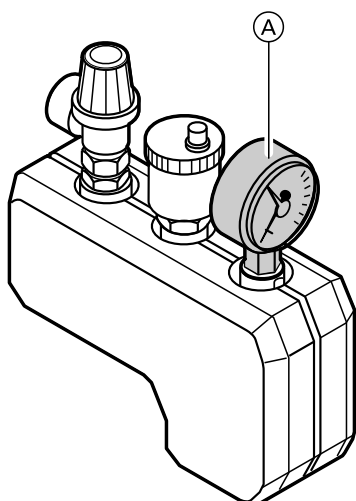


Fig. 7

Ⓐ Manomètre

1. Contrôlez la pression de l'installation de chauffage sur le manomètre Ⓐ : si l'aiguille se trouve en dessous du repère rouge, la pression de l'installation est trop basse. Dans ce cas, rajoutez de l'eau ou contactez votre installateur.
Pression minimale de l'installation : 1,0 bar (0,1 MPa)

2. Vérifiez si les ouvertures d'admission et d'évacuation d'air dans le local d'installation sont ouvertes et pas obstruées.

Remarque

En cas de fonctionnement avec une cheminée, l'air de combustion est prélevé dans le local d'installation.

3. Vérifiez si l'évacuation de la chaleur par l'installation de chauffage ou le réservoir tampon d'eau primaire est assurée. Si nécessaire, ouvrez les robinets thermostatiques des radiateurs.
4. Assurez-vous que tous les dispositifs d'arrêt vers le départ et le retour chauffage sont ouverts.
5. Vérifiez si tous les couvercles de la chaudière sont fermés.
6. Vérifiez si l'alimentation électrique de la chaudière est assurée.

En cas d'alimentation manuelle : remplir de granulés de bois

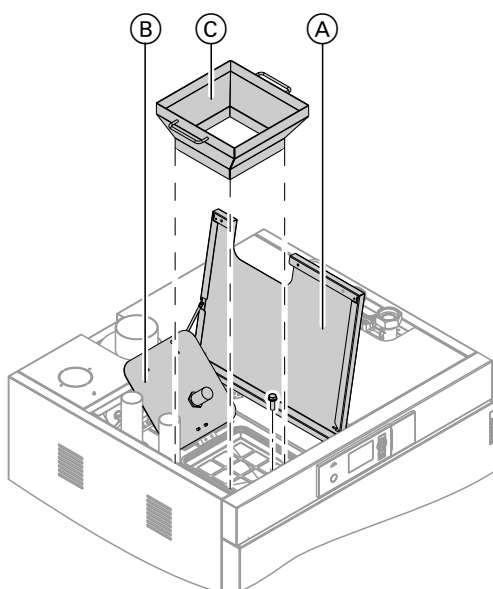


Fig. 8

1. Ouvrez la trappe Ⓐ.

2. Ouvrez le couvercle de remplissage Ⓑ. Desserrez les deux vis et écrous. Retirez le couvercle de remplissage.
3. Insérez la trémie Ⓒ (accessoire) dans l'ouverture de remplissage avec une forte inclinaison vers l'avant.
4. Remplissez la trémie de granulés de bois.

Remarque

La trémie à granulés de bois peut contenir 2 sacs de granulés de bois environ de 15 kg chacun.

5. Si vous ne souhaitez **pas** laisser la trémie dans l'ouverture de remplissage de manière prolongée : retirez la trémie de la chaudière. Fermez complètement la chaudière.

Remarque

La trappe Ⓐ peut être fermée lorsque la trémie est en place.

Enclencher et arrêter l'installation de chauffage

Pour enclencher et arrêter l'installation de chauffage, appuyer sur la touche "**START/STOP**" sur la chaudière.

Mesures de protection contre la surchauffe

Votre chaudière est protégée de la surchauffe par un limiteur de température de sécurité. Informez votre installateur si une surchauffe de la chaudière se produit de manière répétée ou régulièrement.

Remarque

Toute modification du limiteur de température de sécurité entraîne l'annulation de la garantie. Les composants défectueux ne doivent être remplacés que par votre installateur et par des pièces de rechange d'origine Viessmann.

Limiteur de température de sécurité

Le limiteur de température de sécurité fait partie de la chaudière. Il se trouve derrière le couvercle de protection (A) du module de commande (voir fig. suivante).

Le limiteur de température de sécurité se déclenche dans les cas suivants :

- La température d'eau de chaudière est supérieure à 95 °C.
- La chaleur ne peut plus être évacuée. Cela signifie qu'il n'y a pas de demande de chaleur dans les circuits de chauffage et que les consignes de température dans le ballon d'eau chaude sanitaire et le réservoir tampon d'eau primaire sont atteintes. Cela peut se produire par exemple lorsqu'une trop grande quantité de combustible a été introduite ou ajoutée.

Un réarmement du limiteur de température de sécurité est également possible dès que la température d'eau de chaudière est descendue en dessous de 70 °C.

Remarque

Si le limiteur de température de sécurité est verrouillé, la chaudière ne peut pas être mise en service. Lorsque le limiteur de température de sécurité s'est déclenché, il doit être réarmé manuellement.

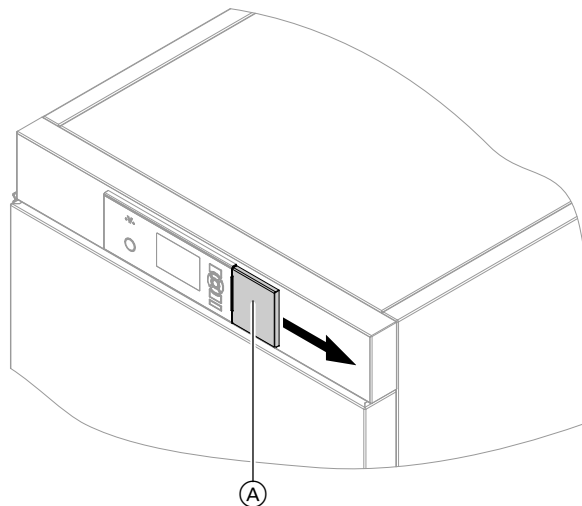


Fig. 9

1. Déplacez le couvercle de protection (A) du module de commande vers la droite.
2. Appuyez sur le bouton vert du limiteur de température de sécurité. Un léger "claquement" se fait entendre. Le limiteur de température de sécurité est réarmé.
3. Fermez le couvercle de protection du module de commande.
4. Acquittez la surchauffe sur le module de commande avec (OK).

Sélectionner le circuit de chauffage

Si nécessaire, le chauffage de l'ensemble des pièces peut être réparti sur plusieurs circuits de chauffage.

- Avec les installations à plusieurs circuits de chauffage, sélectionnez, pour tous les réglages de chauffage des pièces, d'abord le circuit de chauffage pour lequel vous souhaitez effectuer une modification.
- Cette possibilité n'existe pas avec les installations de chauffage à un seul circuit de chauffage.

Exemple :

- **"Circuit chauffage 1"** : il s'agit du circuit de chauffage des pièces que vous habitez.
- **"Circuit chauffage 2"** : il s'agit du circuit de chauffage d'un appartement sous-loué.

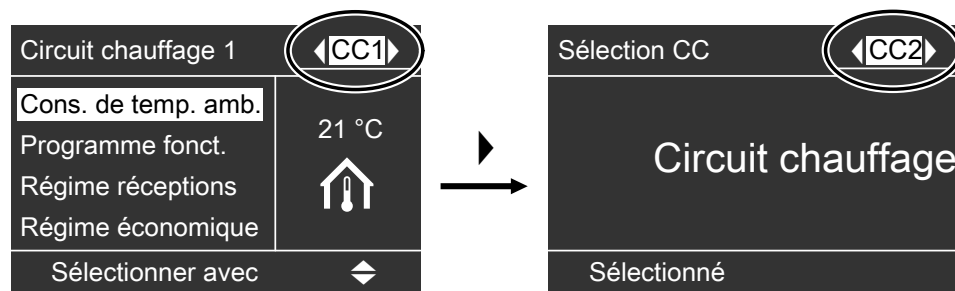


Fig. 10

Les circuits de chauffage ont été désignés en usine par **"Circuit chauffage 1"** (CC1), **"Circuit chauffage 2"** (CC2), **"Circuit chauffage 3"** (CC3) et **"Circuit chauffage 4"** (CC4).

Si les circuits de chauffage ont été renommés par vous-même ou par votre installateur (par exemple "appartement sous-loué" ou autre), ce nom s'affiche au lieu de **"Circuit chauffage 1"** : voir page 36.

Régler la température ambiante pour un circuit de chauffage

Avec la marche en fonction de la température extérieure :

- Pour le circuit de chauffage correspondant, vous pouvez régler la température ambiante normale **"Cons. T° ambiante tps chauffe"** par exemple pendant la journée : voir chapitre "Régler la température ambiante normale".
- Vous pouvez régler la température ambiante réduite **"Cons. T° ambiante tps abaiss."** par exemple pour la nuit : voir chapitre "Régler la température ambiante réduite".

Avec la marche à température constante :

- On suppose une température extérieure de 0 °C pour le chauffage des circuits de chauffage.

Réglages d'usine de la température

Marche en fonction de la température extérieure :

- **"Cons. T° ambiante tps chauffe"** : 22°C
- **"Cons. T° ambiante tps abaiss."** : 18°C

Régler la température ambiante normale

La température ambiante normale est la température que vous ressentez comme confortable. Les pièces sont alors toujours chauffées à cette température lorsqu'une plage horaire programmée sur le niveau de température **"Cons. temp. amb."** est activée : voir chapitre "Régler la programmation horaire pour le chauffage des pièces".

Appuyez sur les touches suivantes :

1. jusqu'à l'affichage du menu de base.
2. pour **"Chauffage"**
3. pour confirmer
4. pour le circuit de chauffage souhaité

Régler la température ambiante pour un circuit... (suite)

5. ▲/▼ pour "Consigne temp. amb."

6. (OK) pour confirmer

7. ▲/▼ pour la température souhaitée

8. (OK) pour confirmer

Régler la température ambiante réduite

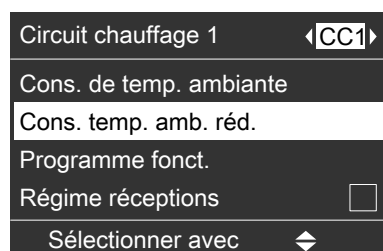


Fig. 11

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ≡ pour "Menu élargi"

2. ▲/▼ pour "Chauffage"

3. (OK) pour confirmer

4. ◀▶ pour le circuit de chauffage souhaité

5. ▲/▼ pour "Cons. temp. amb. réd."

6. (OK) pour confirmer

7. ▲/▼ pour la température souhaitée

8. (OK) pour confirmer

Régler le programme de fonctionnement pour le chauffage des pièces

Vérifiez si l'option "Chauffage" est réglée pour le circuit de chauffage correspondant.

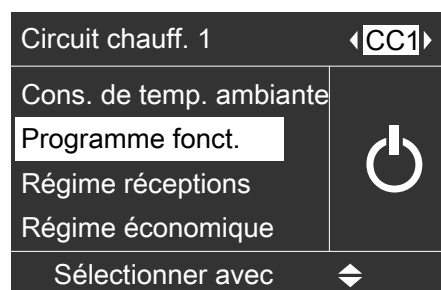


Fig. 12

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ⬅ jusqu'à l'affichage du menu de base.

2. ▲/▼ pour "Chauffage"

3. (OK) pour confirmer

4. ◀▶ pour le circuit de chauffage souhaité

5. ▲/▼ pour "Programme fonct."

6. (OK) pour confirmer

L'option "Chauffage" doit être cochée.
Si ce n'est pas le cas, procédez comme suit :

7. ▲/▼ pour "Chauffage"

8. (OK) pour confirmer

Les pièces correspondant au circuit de chauffage sélectionné sont chauffées selon les réglages effectués pour la température ambiante et la programmation horaire. voir chapitre suivant.

Régler la programmation horaire pour le chauffage des pièces

Dans la programmation horaire, vous divisez la journée en périodes appelées plages horaires. Pendant les plages horaires réglées, le circuit de chauffage concerné est régulé sur la température ambiante normale réglée. Entre ces plages horaires, les pièces sont chauffées à la température ambiante réduite.

- Vous pouvez régler la programmation horaire à votre guise, à savoir le même réglage pour tous les jours de la semaine ou un réglage différent.
 - Programmation identique pour tous les jours de la semaine : lundi à dimanche
 - Programmation pour des parties de la semaine : lundi à vendredi et samedi à dimanche
 - Programmation distincte pour chaque jour de la semaine : lundi, mardi, etc.
- Vous pouvez sélectionner jusqu'à 4 plages horaires par jour.
- Les plages horaires sont numérotées.
- Pour chaque plage horaire, réglez l'heure de début et l'heure de fin.

La plage horaire sélectionnée est représentée par une barre blanche sur le diagramme horaire. Sa longueur est adaptée en conséquence sur le diagramme horaire.
- La **plage horaire** 1 de 6h00 à 22h00 est réglée en usine pour tous les jours de la semaine.
- Vous pouvez interroger le programme de fonctionnement réglé sous **"Information"** dans le menu élargi : voir page 40.

Progr. chauffage	CC1
Lundi-Dimanche	☒
Lundi-Vendredi	☐
Samedi-Dimanche	☐
Lundi	

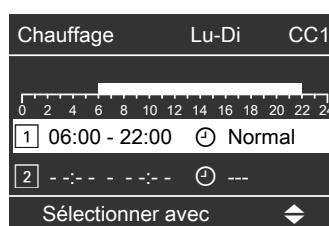
Sélectionner avec

Appuyez sur les touches suivantes :

11. ▲/▼ pour l'heure de début
12.  pour confirmer
13. ▲/▼ pour l'heure de fin
14.  pour confirmer
15. Pour régler le début et la fin des autres plages horaires, répétez les étapes 9 à 14.

Si vous souhaitez annuler le réglage d'une plage horaire, appuyez sur jusqu'à l'apparition de l'affichage souhaité.

La plage horaire concernée est signalée par un chiffre (1, 2, 3 ou 4).



Effacer une plage horaire

- Chauffage Lu-Ve** CC1
- 0 2 4 6 8 10 12 14 16 18 20 22 24
- 2 - - - - - ⌚ Normal
- 3 - - - - - ⌚ Normal
- Mémoriser avec OK

Fig. 15

Régler la programmation horaire pour le... (suite)

Rétablir le réglage usine des plages horaires

Le réglage usine des plages horaires est rétabli uniquement si vous remettez à zéro **tous** les réglages du circuit de chauffage sélectionné : voir page 38.

Régler la courbe de chauffe

Pour que les pièces soient chauffées de façon optimale quelle que soit la température extérieure, vous pouvez adapter la **"Parallèle"** et la **"Pente"** de la **"Courbe de chauffe"**.

Remarque

Observer pendant plusieurs jours le comportement modifié (si possible attendre un changement significatif de la météo) avant de modifier à nouveau les réglages.

Régler la courbe de chauffe pour le chauffage des pièces

1. pour "Menu élargi"
2. pour "Chauffage"
3. pour confirmer
4. pour le circuit de chauffage souhaité
5. pour "Courbe de chauffe"
6. pour confirmer
7. pour "Pente" ou "Parallèle"
8. pour confirmer
9. pour la valeur souhaitée

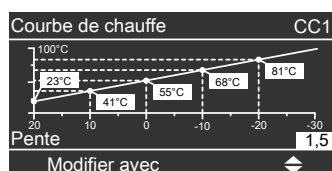


Fig. 16

Les consignes de température de départ sont données pour les différentes températures extérieures. Les températures extérieures sont représentées sur l'axe horizontal. Les consignes de température de départ pour le circuit de chauffage sont représentées sur fond blanc.

Exemple : modifier la pente de la courbe de chauffe sur 1,5

Un diagramme fait clairement apparaître la modification de la courbe de chauffe dès que vous avez modifié la valeur de la pente ou de la parallèle.

Régler la courbe de chauffe (suite)

Conseils pour le réglage de la "Courbe de chauffe"

Comportement de chauffage	Mesure pour la "Courbe de chauffe"
Les pièces sont trop froides pendant la saison froide.	Réglez la "Pente" sur la valeur immédiatement supérieure.
Les pièces sont trop chaudes pendant la saison froide.	Réglez la "Pente" sur la valeur immédiatement inférieure.
Les pièces sont trop froides en demi-saison et pendant la saison froide.	Réglez la "Parallèle" sur une valeur supérieure.
Les pièces sont trop chaudes en demi-saison et pendant la saison froide.	Réglez la "Parallèle" sur une valeur inférieure.
Les pièces sont trop froides en demi-saison, mais suffisamment chaudes pendant la saison froide.	Réglez la "Pente" sur la valeur immédiatement inférieure et la "Parallèle" sur une valeur supérieure.
Les pièces sont trop chaudes en demi-saison, mais suffisamment chaudes pendant la saison froide.	Réglez la "Pente" sur la valeur immédiatement supérieure et la "Parallèle" sur une valeur inférieure.

Arrêter le chauffage des pièces



Fig. 17

Appuyez sur les touches suivantes :

1. jusqu'à l'affichage du menu de base.

2. pour **"Chauffage"**

3. pour confirmer

4. pour le circuit de chauffage souhaité

5. pour **"Programme fonct."**

6. pour confirmer

7. pour **"Mode veille"**

8. pour confirmer

Fonction de confort "Régime réceptions"

La fonction de confort **"Régime réceptions"** vous permet de modifier la température ambiante d'un circuit de chauffage pendant quelques heures, par exemple si des invités restent plus longtemps le soir. Les autres réglages pour le chauffage des pièces sont conservés.

Régler le "Régime réceptions"

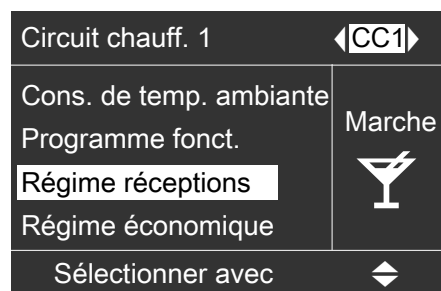


Fig. 18

Appuyez sur les touches suivantes :

1. jusqu'à l'affichage du menu de base.

2. pour **"Chauffage"**

3. pour confirmer

4. pour le circuit de chauffage souhaité

5. pour **"Régime réceptions"**

6. pour confirmer
La température ambiante pendant le régime réceptions est affichée sur l'écran.

7. pour la température souhaitée

8. pour confirmer

Mettre fin au "Régime réceptions"

Le régime réceptions se termine automatiquement à la première inversion sur le chauffage à la température ambiante normale ou au bout de 8 heures au plus tard.

Si vous souhaitez mettre fin au régime réceptions, appuyez sur les touches suivantes :

1. jusqu'à l'affichage du menu de base.

2. pour **"Chauffage"**

3. pour confirmer

4. pour le circuit de chauffage souhaité

5. pour **"Régime réceptions"**

6. pour confirmer

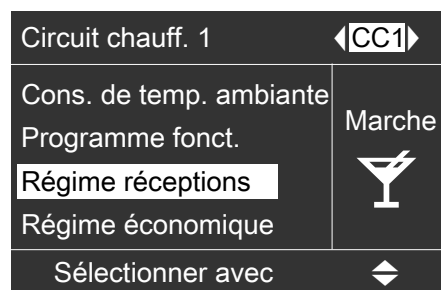


Fig. 19

Fonction d'économie d'énergie "Régime économique"

Pour économiser l'énergie, vous pouvez abaisser la température ambiante pendant le mode chauffage normal, par exemple lorsque vous quittez votre domicile pendant quelques heures.

Régler le "Régime économique"

Dans le régime économique, la température ambiante normale est réduite automatiquement.

Fonction d'économie d'énergie "Régime économique" (suite)

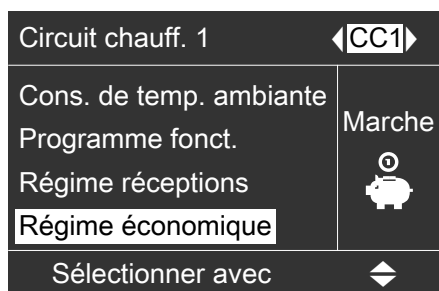


Fig. 20

Appuyez sur les touches suivantes :

1. jusqu'à l'affichage du menu de base.

2. pour "Chauffage"

3. pour confirmer

4. pour le circuit de chauffage souhaité

5. pour "Régime économique"

6. pour confirmer

Mettre fin au "Régime économique"

Le régime économique se termine automatiquement à la première inversion sur le chauffage à la température ambiante normale.

Si vous souhaitez mettre fin au régime économique, appuyez sur les touches suivantes :

1. jusqu'à l'affichage du menu de base.

2. pour "Chauffage"

3. pour confirmer

4. pour le circuit de chauffage souhaité

5. pour "Régime économique"

6. pour confirmer
Dans le menu suivant, la mention "**Arrêt**" apparaît sur la partie droite de l'écran.

Fonction d'économie d'énergie "Programme vacances"

Pour économiser l'énergie, par exemple lors d'une absence prolongée durant les vacances, vous pouvez activer le programme vacances.

Régler le "Programme vacances"

Le programme vacances débute à 00h00 le lendemain du jour du départ et prend fin à 00h00 le jour du retour. Les plages horaires réglées sont actives le jour du départ et le jour du retour.

Remarque

A l'état de livraison, le programme vacances agit sur **tous** les circuits de chauffage. Il n'y a **pas** de production d'eau chaude sanitaire. Si vous souhaitez apporter une modification, veuillez contacter votre installateur.

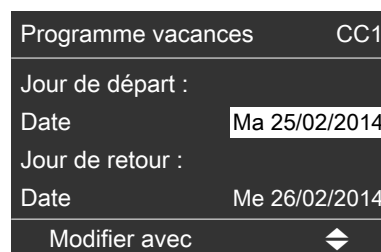


Fig. 21

Appuyez sur les touches suivantes :

1. pour "Menu élargi"

2. pour "Chauffage".

3. pour confirmer

Fonction d'économie d'énergie "Programme vacances" (suite)

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 4. ◀▶ pour le circuit de chauffage souhaité | 9. ▲▼ pour régler la date souhaitée. |
| 5. ▲▼ pour "Programme vacances" | 10. OK pour confirmer |
| 6. OK pour confirmer
La date actuelle " Jour de départ " et la date
suivante " Jour de retour " s'affichent. | 11. ▲▼ pour la date de retour |
| 7. ▲▼ pour la date de départ | 12. OK pour confirmer |
| 8. OK pour confirmer | 13. ▲▼ pour régler la date souhaitée. |
| | 14. OK pour confirmer |

Modifier le "Programme vacances"

Pour modifier un programme vacances réglé, appuyez sur les touches suivantes :

- | | |
|---|--|
| 1. ≡ pour "Menu élargi" | 5. ▲▼ pour "Programme vacances" |
| 2. ▲▼ pour "Chauffage" | 6. OK pour confirmer |
| 3. OK pour confirmer | 7. ▲▼ pour "Modifier?" |
| 4. ▶▶ pour le circuit de chauffage souhaité | 8. OK pour confirmer |
| | 9. Réglez les nouvelles valeurs comme décrit aux étapes 7 à 14 du chapitre "Régler le programme vacances". |

Mettre fin au "Programme vacances"

Le programme vacances prend fin automatiquement le jour du retour.

Si vous souhaitez mettre fin au programme vacances, appuyez sur les touches suivantes :

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1. ≡ pour "Menu élargi" | 5. ▲▼ pour "Programme vacances" |
| 2. ▲▼ pour "Chauffage". | 6. OK pour confirmer |
| 3. OK pour confirmer | 7. ▲▼ pour "Effacer le programme" |
| 4. ▶▶ pour le circuit de chauffage souhaité | 8. OK pour confirmer |
| | 9. ▲▼ pour "Oui" |
| | 10. OK pour confirmer |

Régler la température d'eau chaude

Réglage usine : 60°C

Remarque

Pour des raisons d'hygiène, ne réglez pas la température d'eau chaude sur une valeur inférieure à 60 °C.

Appuyez sur les touches suivantes :

1. jusqu'à l'affichage du menu de base.

2. pour "Eau chaude"

3. pour confirmer

4. pour "Temp. de consigne"

5. pour confirmer

6. pour la température souhaitée

7. pour confirmer

Régler le programme de fonctionnement pour la production d'eau chaude sanitaire



Fig. 22

Appuyez sur les touches suivantes :

1. jusqu'à l'affichage du menu de base.

2. pour "Eau chaude"

3. pour confirmer

4. pour "Programme fonct."

5. pour confirmer

6. pour "Eau chaude" ou "Mode veille"

7. pour confirmer

Programmation horaire pour la production d'eau chaude sanitaire

Régler la programmation horaire pour la production d'eau chaude sanitaire

Réglage usine : **Mode automatique** avec une plage horaire de 6h00 à 22h00 pour tous les jours de la semaine

Informations essentielles concernant la programmation horaire : voir chapitre "Régler la programmation horaire pour le chauffage des pièces".

Régler des plages horaires

Appuyez sur les touches suivantes :

1. pour "Menu élargi"

2. pour "Eau chaude"

3. pour confirmer

4. pour "Progr. horaire Eau chaude"

5. pour confirmer

6. pour "Spécifique"

7. pour confirmer

8. pour la partie de la semaine ou le jour souhaité

9. pour confirmer

10. pour la plage horaire souhaitée
La plage horaire concernée est signalée par un chiffre (, , ou).

11. pour confirmer

12. pour l'heure de début

Programmation horaire pour la production d'eau... (suite)

13. pour confirmer
14. pour l'heure de fin
15. pour confirmer
16. Pour régler le début et la fin des autres plages horaires, répétez les étapes 10 à 15.

Exemple représenté :

- Programmation horaire du lundi au vendredi ("Lu-Ve")
- Plage horaire 1 :
de 4h30 à 6h30
- Plage horaire 2 :
de 15h30 à 20h30

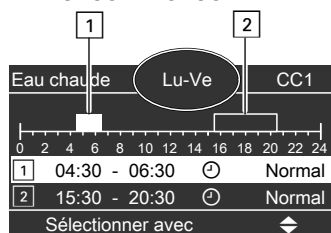


Fig. 23

Exemple :

Pour régler la même programmation horaire pour tous les jours de la semaine hormis le lundi : sélectionnez la période "**Lundi-Dimanche**" et réglez la programmation horaire. Sélectionnez ensuite "**Lundi**" et réglez la programmation horaire correspondante.

Effacer une plage horaire

1. Réglez une heure de fin identique à l'heure de début.
L'écran affiche "- : - : - : - :".
2. pour confirmer

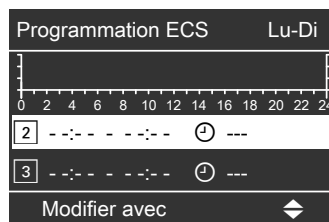


Fig. 24

Rétablir le réglage usine des plages horaires

Remarque

Le réglage usine des plages horaires pour la production d'eau chaude sanitaire est rétabli uniquement si vous remettez à zéro **tous** les réglages pour "**Eau chaude**" : voir page 38.

Arrêter la production d'eau chaude sanitaire

Appuyez sur les touches suivantes :

1. jusqu'à l'affichage du menu de base.
2. pour "**Eau chaude**"
3. pour confirmer
4. pour "**Programme fonct.**"
5. pour confirmer
6. pour "**Mode veille**"
7. pour confirmer

Régler le programme de fonctionnement pour le réservoir tampon d'eau primaire

Pour la régulation des températures d'eau dans le réservoir tampon d'eau primaire, vous disposez de 3 programmes de fonctionnement :

■ "Automatique"

En mode automatique, la consigne de température moyenne du réservoir tampon d'eau primaire est automatiquement déterminée via la courbe de chauffe réglée du réservoir tampon d'eau primaire. En fonction de la température extérieure et des valeurs réglées pour la pente et la parallèle, une consigne de température du réservoir tampon est déterminée.

■ "Manuel"

En mode manuel, vous pouvez définir une valeur fixe pour la consigne de température moyenne du réservoir tampon d'eau primaire. Lorsque le mode manuel est activé, vous pouvez saisir cette consigne dans le menu "**Tampon**" : voir page 29.

■ "Arrêt"

La chaudière régule la température de réservoir tampon en fonction de la consigne de température d'eau de chaudière. La consigne de température du réservoir tampon n'a aucune influence sur la régulation de puissance de la chaudière.

Appuyez sur les touches suivantes :

1.  pour "Menu élargi"
2.  pour "**Tampon**"
3.  pour confirmer
4.  pour "**Programme fonct.**"
5.  pour confirmer
6.  pour "**Automatique**", "**Manuel**" ou "**Arrêt**".
7.  pour confirmer

Régler la consigne de température moyenne en mode manuel

Appuyez sur les touches suivantes :

1.  pour "Menu élargi"
2.  pour "**Tampon**"
3.  pour confirmer
4.  pour "**Cons. temp. manuel**"
Ce réglage est possible uniquement dans le programme de fonctionnement "**Manuel**".
5.  pour confirmer
6.  pour la température souhaitée
7.  pour confirmer

Régler la programmation horaire pour le réservoir tampon d'eau primaire

La programmation horaire vous permet de régler quand le réservoir tampon d'eau primaire est chauffé. Réglage usine : **Mode automatique**. En mode automatique, la programmation horaire du réservoir tampon d'eau primaire n'est pas prise en compte. Informations essentielles concernant la programmation horaire : voir chapitre "Régler la programmation horaire pour le chauffage des pièces".

Remarque

Si vous utilisez une installation solaire pour l'appoint de chauffage, adaptez les heures de charge du réservoir tampon d'eau primaire à la régulation de l'installation solaire.

Régler la programmation horaire pour le... (suite)

Régler des plages horaires



Fig. 25

Appuyez sur les touches suivantes :

1. pour "Menu élargi"
2. pour "Tampon"
3. pour confirmer
4. pour "Progr. horaire"
5. pour confirmer
6. pour "Spécifique"
7. pour confirmer
8. pour la partie de la semaine ou le jour souhaité.
9. pour confirmer
10. pour la plage horaire souhaitée

11. pour confirmer
12. pour l'heure de début
13. pour confirmer
14. pour l'heure de fin
15. pour confirmer
16. Pour régler le début et la fin des autres plages horaires, répétez les étapes 10 à 15.

Exemple de plage horaire dans la programmation horaire du réservoir tampon d'eau primaire

La plage horaire concernée est signalée par un chiffre ([1], [2], [3] ou [4]).

Exemple représenté :

- Programmation horaire du lundi au vendredi ("Lu-Ve")
- Plage horaire [1] : de 4h30 à 8h30
- Plage horaire [2] : de 16h30 à 23h00

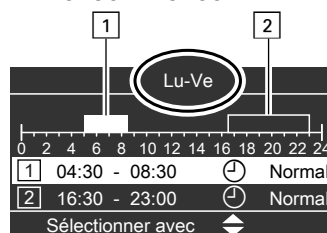


Fig. 26

Effacer une plage horaire

1. Réglez une heure de fin identique à l'heure de début.
L'écran affiche "-- : --".
2. pour confirmer

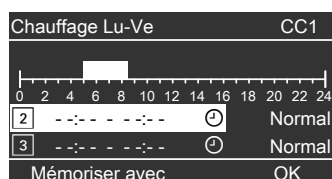


Fig. 27

Régler la courbe de chauffe pour le réservoir tampon d'eau primaire

Vous pouvez régler la courbe de chauffe pour le programme de fonctionnement "Automatique".

Appuyez sur les touches suivantes :

1. pour "Menu élargi"
2. pour "Tampon"
3. pour confirmer
4. pour "Courbe de chauffe"
Ce réglage est possible uniquement dans le programme de fonctionnement "Automatique".
5. pour confirmer

Régler la courbe de chauffe pour le réservoir... (suite)

6. ▲/▼ pour "Pente" ou "Parallèle"

8. ▲/▼ pour la valeur souhaitée

7.  pour confirmer

9.  pour confirmer

Exemple : modifier la pente de la courbe de chauffe sur 1,5

Un diagramme fait clairement apparaître la modification de la courbe de chauffe dès que vous avez modifié la valeur de la pente ou de la parallèle.

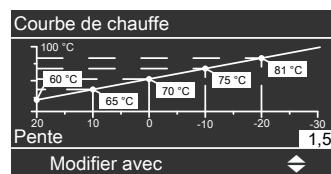


Fig. 28

Combustible

Si le combustible disponible dans la réserve de granulés est insuffisant, le message **"Silo à granulés de bois vide"** s'affiche. Remplir la réserve de granulés de bois.

Saisir le niveau de remplissage

À l'issue de chaque remplissage, réglez le niveau de remplissage.

Appuyez sur les touches suivantes :

1.  jusqu'à l'affichage du menu de base.

2.  pour **"Combustible"**

3.  pour confirmer

4.  pour **"Réserve à combustible"**

5.  pour confirmer

6.  pour **"Niveau de remplissage"**

7.  pour confirmer

8.  pour la saisie du niveau de remplissage de la réserve de granulés.

9.  pour confirmer

Régler la quantité de remplissage minimale de la réserve de granulés

Dès que le niveau de remplissage réglé n'est plus atteint, le message **"Silo à granulés vide"** s'affiche.

Appuyez sur les touches suivantes :

1.  jusqu'à l'affichage du menu de base.

2.  pour **"Combustible"**

3.  pour confirmer

4.  pour **"Réserve à combustible"**

5.  pour confirmer

6.  pour **"Limite minimale"**

7.  pour confirmer

8.  pour le réglage de la quantité de remplissage minimale.

9.  pour confirmer

Régler la quantité de remplissage maximale de la réserve de granulés

Réglez la capacité de votre réserve de granulés.

Appuyez sur les touches suivantes :

1.  jusqu'à l'affichage du menu de base.

2.  pour **"Combustible"**

3.  pour confirmer

4.  pour **"Réserve à combustible"**

5.  pour confirmer

6.  pour **"Limite maximale"**

7.  pour confirmer

8.  pour le réglage de la capacité de la réserve de granulés

9.  pour confirmer

Remettre le niveau de cendres à zéro

Réinitialisez le niveau de remplissage du bac à cendres une fois vidé.

Appuyez sur les touches suivantes :

1.  jusqu'à l'affichage du menu de base.

Combustible (suite)

2. ▲/▼ pour "**Combustible**"
3. (OK) pour confirmer
4. ▲/▼ pour "**Bac à cendres**"
5. (OK) pour confirmer
6. (OK) pour confirmer le message "**Le bac à cendres a-t-il été vidé ?**"

Périodes de blocage de l'alimentation en combustible via un module d'aspiration

En cas d'alimentation en granulés via le système par aspiration, vous pouvez limiter les heures de remplissage automatique de la trémie à granulés de bois. Pour ce faire, définissez des périodes de blocage, par exemple la nuit.

Sélectionnez les périodes de manière à ce qu'une quantité suffisante de combustible soit disponible durant les périodes de blocage.

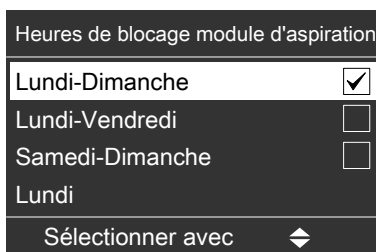
Régler les périodes de blocage

Fig. 29

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ≡ pour "Menu élargi"
2. ▲/▼ pour "**Alimentation**"
3. (OK) pour confirmer
4. ▲/▼ pour "**Per. de blocage aspir.**"
5. (OK) pour confirmer
6. ▲/▼ jusqu'à la partie de la semaine ou le jour souhaité.
7. (OK) pour confirmer
8. ▲/▼ pour sélectionner la plage horaire
9. (OK) pour confirmer
10. ▲/▼ pour régler l'heure de début
11. (OK) pour confirmer

12. ▲/▼ pour régler l'heure de fin

Remarque

Ne pas régler une période de blocage supérieure à 10 heures. En cas de réglage de plus de 10 heures, un défaut s'affiche en raison d'un manque de combustible.

13. (OK) pour confirmer
14. Pour régler le début et la fin des autres plages horaires, procédez comme décrit aux points 8 à 13.

Remarque

Si vous souhaitez annuler le réglage d'une plage horaire, appuyez sur ↶ jusqu'à l'apparition de l'affichage souhaité.

Exemple de plage horaire dans la programmation horaire du chauffage des pièces

La plage horaire concernée est signalée par un chiffre (1, 2, 3 ou 4).

Exemple représenté :

- Programmation horaire du lundi au vendredi ("**Lu-Ve**")
- Plage horaire 1 : de 0h00 à 6h00
- Plage horaire 2 : de 22h00 à 24h00

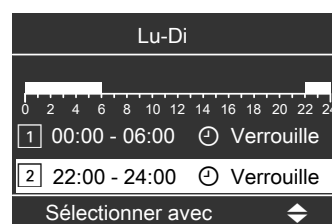


Fig. 30

Périodes de blocage de l'alimentation en... (suite)

Effacer les périodes de blocage

1. Réglez une heure de fin identique à l'heure de début.
L'écran affiche "- : - : - :".
2.  pour confirmer

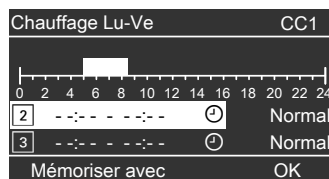


Fig. 31

Sondes d'aspiration

Régler l'attribution des sondes d'aspiration/verrouiller des sondes d'aspiration

Ce réglage est possible uniquement pour les installations avec système d'aspiration et unité d'inversion de type "0".
Le soufflage des granulés dans la réserve de granulés entraîne une hauteur de déversement irrégulière des granulés dans la réserve. Afin de rendre possible un vidage homogène de la réserve de granulés, la part de débit en % peut être réglée individuellement pour chaque sonde d'aspiration.

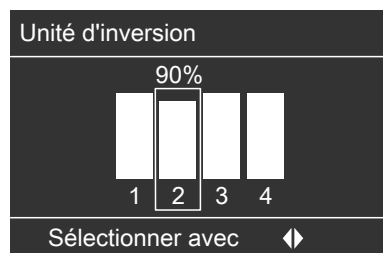


Fig. 32

Appuyez sur les touches suivantes :

1.  pour "Menu élargi"
2.  pour "Alimentation"
3.  pour confirmer
4.  pour "Unité d'inversion"
5.  pour confirmer
Les sondes d'aspiration réglables sont indiquées.

6.  pour sélectionner la sonde d'aspiration

7.  pour confirmer
Le débit actuel s'affiche.

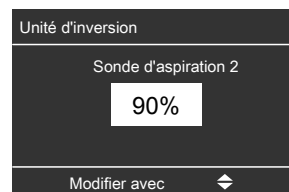


Fig. 33

8.  pour régler le débit souhaité.
Le débit de la sonde d'aspiration est réglable de 0 à 100 %.
En réglant 0 %, la sonde d'aspiration est verrouillée manuellement, ce qui signifie qu'elle n'est pas utilisée.

9.  pour confirmer

10. Pour régler le débit d'autres sondes d'aspiration, répéter les opérations 6 à 9.

Remarque

Lors du remplissage suivant de la réserve de granulés, vérifiez à nouveau l'attribution des sondes d'aspiration et réglez à nouveau l'attribution des sondes si nécessaire.

Verrouiller ou déverrouiller des sondes d'aspiration

Si une sonde d'aspiration manque de granulés, elle est bloquée. La sonde d'aspiration suivante est alors utilisée automatiquement.

Appuyez sur les touches suivantes :

1.  pour "Menu élargi"

2.  pour "Alimentation"

3.  pour confirmer

4.  pour "Unité d'inversion"

Sondes d'aspiration (suite)

5.  pour confirmer
Un "X" apparaît au niveau des sondes d'aspiration bloquées, à la place du numéro de la sonde.
Il n'est pas possible de régler un débit pour les sondes bloquées.
6.  pour sélectionner la sonde d'aspiration
7.  pour confirmer
8.  pour **"Verrouiller"**, **"Déverrouiller"** ou **"Tout déverrouiller"**
9.  pour confirmer
10. Pour verrouiller ou déverrouiller d'autres sondes d'aspiration, répéter les opérations 6 à 9.

Régler le contraste de l'écran

Appuyez sur les touches suivantes :

1.  pour "Menu élargi"
2.  pour "**Réglages**"
3.  pour confirmer
4.  pour "**Contraste**"
5.  pour confirmer
6.  pour le contraste souhaité
7.  pour confirmer

Régler la luminosité de l'écran

Vous souhaitez rendre les textes affichés plus lisibles. Pour cela, modifiez la luminosité de "**Fonction**". Vous pouvez également modifier la luminosité de l'économiseur d'écran.

Appuyez sur les touches suivantes :

1.  pour "Menu élargi"
2.  pour "**Réglages**"
3.  pour confirmer
4.  pour "**Luminosité**"
5.  pour confirmer
6.  pour "**Fonction**" ou "**Economiseur d'écran**"
7.  pour confirmer
8.  pour la luminosité souhaitée
9.  pour confirmer

Entrer un libellé pour les circuits de chauffage

Vous pouvez donner un nom spécifique aux circuits de chauffage 1, 2, 3 et 4 ("**CC1**", "**CC2**", "**CC3**" et "**CC4**"). Les abréviations "**CC1**", "**CC2**", "**CC3**" et "**CC4**" sont conservées.

Appuyez sur les touches suivantes :

1.  pour "Menu élargi"
2.  pour "**Réglages**"
3.  pour confirmer
4.  pour "**Label d'affectation**"
5.  pour confirmer
6.  pour le circuit de chauffage souhaité
7.  pour confirmer
8.  pour le caractère souhaité
9.  pour sélectionner le caractère suivant
10.  pour confirmer

Exemple :

Libellé pour le circuit de chauffage 1 : appartement sous-loué

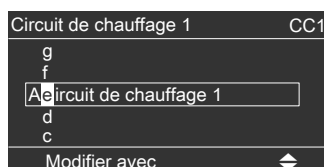


Fig. 34

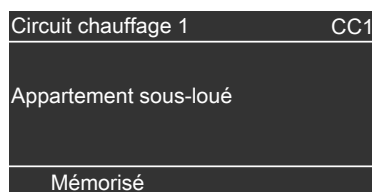


Fig. 35

Entrer un libellé pour les circuits de chauffage (suite)

Dans le menu, le circuit de chauffage 1 est appelé "Appartement sous-loué".



Fig. 36

Régler l'heure et la date

L'heure et la date sont réglées en usine. Un nouveau réglage de l'heure et de la date peut être nécessaire si votre installation de chauffage est restée hors service pendant une longue durée.

Appuyez sur les touches suivantes :

1. pour "Menu élargi"
2. pour "**Réglages**"
3. pour confirmer
4. pour "**Date/heure**"
5. pour confirmer
6. pour "**Heure**" ou "**Date**"
7. pour confirmer
8. pour l'heure ou la date souhaitée.
9. pour confirmer

Sélectionner la langue

Appuyez sur les touches suivantes :

1. pour "Menu élargi"
2. pour "**Réglages**"
3. pour confirmer
4. pour "**Langue**"
5. pour confirmer
6. pour la langue souhaitée
7. pour confirmer

Sélectionner l'unité de température (°C/°F)

Réglage usine : °C

Appuyez sur les touches suivantes :

1. pour "Menu élargi"
2. pour "**Réglages**"
3. pour confirmer
4. pour "**Unité de température**"
5. pour confirmer
6. pour l'unité souhaitée
7. pour confirmer

Autres réglages

Modifier la température d'eau de chaudière

A l'état de livraison, la température d'eau de chaudière est réglée sur 85 °C. La température de l'eau de chaudière est réglée sur la valeur réglée.

Appuyez sur les touches suivantes :

1.  pour "Menu élargi"

2.  pour "Chaudière"

3.  pour confirmer

4.  pour "Temp. chaudière"

5.  pour confirmer

6.  pour la température souhaitée

7.  pour confirmer

Régler la température système minimale

Remarque

Ce réglage est disponible uniquement s'il a été activé dans la régulation par l'installateur.

Réglez une valeur correspondant à votre température minimale requise pour votre système de chauffage. Si la température chute en dessous de cette valeur, la chaudière ou le générateur de chaleur supplémentaire s'enclenche.

Appuyez sur les touches suivantes :

1.  pour "Menu élargi"

2.  pour "Chaudière"

3.  pour confirmer

4.  pour "Cons.temp.syst.min."

5.  pour confirmer

6.  pour la température souhaitée

7.  pour confirmer

Modifier la consigne de teneur résiduelle en oxygène

Ne modifier ce réglage qu'en concertation avec un professionnel ou le faire modifier par l'installateur.

A l'état de livraison, la consigne minimale est réglée sur 8 %.

Appuyez sur les touches suivantes :

1.  pour "Menu élargi"

2.  pour "Chaudière"

3.  pour confirmer

4.  pour "Teneur en O2"

5.  pour confirmer

6.  pour la valeur souhaitée

7.  pour confirmer

Rétablir le réglage d'usine

Vous pouvez rétablir tous les réglages d'un groupe de paramètres ou d'un circuit de chauffage à l'état de livraison.

Appuyez sur les touches suivantes :

1.  pour "Menu élargi"

2.  pour "Réglages"

3.  pour confirmer

4.  pour "Réglage de base"

5.  pour confirmer

6.  pour le groupe de paramètres souhaité : "Général", "Chauffage" ou "Eau chaude"

Rétablir le réglage d'usine (suite)

7. Uniquement pour le groupe de paramètres

"Chauffage" :

◀▶ Sélectionnez le circuit de chauffage et poursuivez.

8.  pour confirmer

9. ▲/▼ pour **"Oui"**

10.  pour confirmer

Les réglages et valeurs suivants sont réinitialisés (entre autres) :

- Consigne de température ambiante
- Consigne de température d'eau chaude

- Programmation horaire pour le chauffage des pièces
- Programmation horaire pour la production d'eau chaude sanitaire
- Programmation horaire pour la pompe de bouclage ECS
- Effacement du régime réceptions
- Effacement du régime économique
- Effacement du programme vacances
- Pente et parallèle de la courbe de chauffe

Interroger les informations

Vous pouvez interroger les informations dans le menu de base et dans le menu élargi. Les informations dans le menu élargi sont plus complètes que dans le menu de base.

Lors de l'interrogation du sous-menu **"Chauffage"**, vous pouvez interroger les informations du circuit de chauffage souhaité avec les touches ◀▶.

Interroger les informations dans le menu de base

Remarque

Différentes informations sont disponibles, selon le schéma hydraulique.

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ⏪ jusqu'à l'affichage du menu de base.

2. ▲/▼ pour **"Information"**

3. Ⓞ pour confirmer

Vous disposez alors des possibilités d'interrogation suivantes dans le **"menu de base"** :

- Température extérieure
- Sous-menu **"Chauffage"** :
 - Consigne de température de départ
 - Température de départ effective
 - Pompe de circuit de chauffage
 - Vanne
 - Programme de fonctionnement
 - Etat de fonctionnement

■ Sous-menu **"Eau chaude"**

- Consigne de température d'eau chaude
- Température d'eau chaude effective
- Consigne de température de retour
- Température de retour effective
- Pompe
- Vanne
- Programme de fonctionnement
- Etat de fonctionnement

■ Sous-menu **"Solaire"**

- Eau chaude solaire
- Température du capteur
- Pompe du circuit solaire actuelle
- Heures de fonctionnement de la pompe du circuit solaire
- Interdiction de la poursuite de la charge ECS activée

Interroger les informations dans le menu élargi

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ≡ pour **"Menu élargi"**

2. ▲/▼ pour **"Information"**

3. Ⓞ pour confirmer

Vous disposez alors des possibilités d'interrogation suivantes dans le **"menu élargi"** :

■ Sous-menu **"Général"** :

- Température extérieure
- Consigne de température système
- Libération chaudière supplémentaire
- Heure
- Date

■ Sous-menu **"Chaudière"** :

- Température d'eau de chaudière
- Retour chaudière
- Température de fumées
- Oxygène résiduel fumées
- Volet d'air primaire
- Volet d'air secondaire
- Pompe du circuit de chaudière
- Vanne de chaudière
- Extracteur de fumées
- Vis d'alimentation
- Consommation combustible
- Bac à cendres
- Démarrage de la chaudière
- Heures de fonctionnement

Interroger les informations (suite)

- Sous-menu **"Chauffage"** :
 - Programme de fonctionnement
 - Etat de fonctionnement
 - Programmation horaire
 - Consigne de température ambiante
 - Consigne de température ambiante réduite
 - Consigne de température de départ
 - Température de départ effective
 - Pente
 - Parallèle
 - Pompe de circuit de chauffage
 - Vanne
- Sous-menu **"Eau chaude"**
 - Programme de fonctionnement
 - Etat
 - Programmation horaire ECS
 - Consigne de température d'eau chaude
 - Température d'eau chaude effective
 - Consigne de température de retour
 - Température de retour effective
 - Pompe
 - Vanne

Interroger les températures

Vous pouvez interroger les températures dans le menu de base et dans le menu élargi. Les valeurs affichées sont plus nombreuses dans le menu élargi. C'est pourquoi nous vous recommandons d'interroger les températures dans le menu élargi.

Interroger les températures dans le menu de base

Appuyez sur les touches suivantes :

1.  jusqu'à l'affichage du menu de base.
2.  pour **"Information"**
3.  pour confirmer
4.  pour **"Température ext.", "Chauffage" ou "Eau chaude"**
5.  pour confirmer

Les températures affichées dans les sous-menus **"Chauffage"** et **"Eau chaude"** sont indiquées dans la vue d'ensemble ci-dessous.

Sous-menu **"Chauffage"** :

- Consigne de température de départ
- Température de départ effective

Sous-menu **"Eau chaude"** :

- Consigne de température d'eau chaude
- Température d'eau chaude effective
- Consigne de température de retour
- Température de retour effective

Interroger les températures du réservoir tampon d'eau primaire dans le menu de base

Appuyez sur les touches suivantes :

1.  jusqu'à l'affichage du menu de base.
2.  pour **"Tampon"**
3.  pour confirmer
4.  pour afficher la température souhaitée

Vous disposez alors des possibilités d'interrogation suivantes dans **"Tampon"** :

- Consigne tampon
- Valeur moyenne tampon
- Sondes de température du réservoir tampon

Interroger les températures dans le menu élargi

Appuyez sur les touches suivantes :

1.  pour **"Menu élargi"**
2.  pour **"Information"**
3.  pour confirmer
4.  pour **"Général", "Chaudière", "Chauffage" ou "Eau chaude"**
5.  pour confirmer

Interroger les informations (suite)

Les températures affichées dans les sous-menus "**Général**", "**Chaudière**", "**Chauffage**" et "**Eau chaude**" sont indiquées dans la vue d'ensemble ci-dessous.

Températures dans le sous-menu "**Général**" :

- Température extérieure
- Consigne de température système

Températures dans le sous-menu "**Chaudière**" :

- Température d'eau de chaudière
- Retour chaudière
- Température de fumées

Températures dans le sous-menu "**Chauffage**" :

- Consigne de température ambiante
- Consigne de température ambiante réduite
- Consigne de température de départ
- Température de départ effective

Température dans le sous-menu "**Eau chaude**" :

- Consigne de température d'eau chaude
- Température d'eau chaude effective
- Consigne de température de retour
- Température de retour effective

Interroger un message de défaut

Si des défauts surviennent sur votre installation de chauffage, le symbole "⚠" clignote sur l'écran et "**Défaut**" s'affiche.

Notez le message de défaut affiché et communiquez le code de défaut qui apparaît à votre installateur. Vous permettrez ainsi à l'installateur de mieux se préparer, ce qui vous fera éventuellement économiser des frais de déplacement.

Afficher un message de défaut



Danger

Risque dû à des défauts non éliminés sur l'installation de chauffage

- En cas de défaut, arrêtez et sécurisez l'installation de chauffage.
- Contactez immédiatement votre installateur.
- Éliminez immédiatement le défaut ou faites-le éliminer par votre installateur.
- Durant l'élimination du défaut, aucune autre personne ne doit se tenir dans la zone à risques de l'installation de chauffage.

1. La touche **OK** vous permet d'afficher l'origine du défaut.

Défaut	
Sonde extérieure	34
Défaut sonde O2	91
Acquitter avec OK	

Fig. 37

2. La touche **?** vous permet d'obtenir des informations sur le comportement de l'installation de chauffage. Vous obtenez également des conseils sur les mesures à prendre **avant** d'informer l'installateur.

3. Notez l'origine du défaut et le code de défaut figurant à droite. Exemple : "**Sonde extérieure 34**" et "**Défaut sonde O2 91**".
4. Pour acquitter le message de défaut, suivez les instructions dans le menu.

Température de chaudière 48°C	
Défaut	
Chaudière	
Tampon	
Chauffage	
Continuer avec	OK

Fig. 38

Remarque

- L'acquiescement du message de défaut arrête un dispositif de signalisation éventuellement raccordé (par exemple un avertisseur sonore).
- Si le défaut ne peut être éliminé qu'ultérieurement, le message de défaut réapparaît le lendemain et le dispositif de signalisation se remet en marche.

Interroger un message de défaut (suite)**Afficher un message de défaut acquitté**

Appuyez sur les touches suivantes :

1.  jusqu'à l'affichage du menu de base.
2.  pour **"Défaut"**.
3.  pour confirmer
4.  pour sélectionner le défaut souhaité.
5.  pour confirmer
6.  pour **"Oui"**
7.  pour confirmer

Mise hors service

Si vous ne souhaitez pas utiliser votre installation de chauffage, vous pouvez l'arrêter. Avant et après une mise hors service prolongée de l'installation de chauffage, nous vous recommandons de prendre contact avec votre installateur.

Si nécessaire, l'installateur peut prendre les mesures appropriées, par exemple pour protéger l'installation contre le gel ou traiter les surfaces d'échange.

! Attention

Débrancher l'alimentation secteur risque d'endommager la sonde lambda ou d'entraîner le blocage de la pompe du circuit de chaudière intégrée.

Débrancher l'alimentation secteur est réservé à votre installateur à des fins d'entretien et de réparation.

Remarque

Une mise hors service de courte durée ne requiert aucune mesure particulière.

1. Mettre la chaudière à l'arrêt via la touche **START/STOP** sur la régulation.

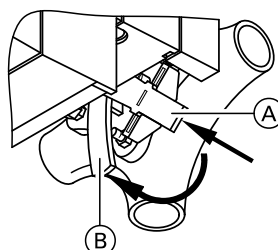
Remarque

Même lorsque la touche Start-Stop est à l'arrêt, la pompe du circuit de chaudière s'enclenche brièvement à intervalles réguliers. Cela évite le blocage de la pompe du circuit de chaudière.

2. Attendre la fin de la temporisation de l'arrêt et laisser refroidir la chaudière.
3. Effectuez tous les travaux figurant dans le tableau "Intervalles d'entretien" : voir page 48.
4. Vidangez la chaudière en cas de risque de gel. Respectez les prescriptions de votre installateur. Vous pouvez également ajouter un antigel.

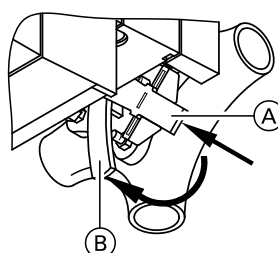
les pièces sont trop froides

Cause	Elimination
Le chauffage des pièces est arrêté.	Vérifier les programmes de fonctionnement de la régulation et des commandes à distance.
La régulation est mal réglée.	Contrôlez et rectifiez si nécessaire les réglages : ▪ Le circuit de chauffage doit être enclenché : voir page 19 ▪ Température ambiante : voir page 20 ▪ Heure : voir page 37 ▪ Programmation horaire : voir page 20
Défaut sur la régulation : "Défaut" s'affiche, le voyant de dérangement rouge clignote.	Interrogez la nature du défaut et informez votre installateur. Interrogation de défaut : voir page 42.
La pompe du circuit de chauffage ne fonctionne pas.	Contactez votre installateur.
Circuit de chauffage avec vanne mélangeuse : servomoteur de vanne mélangeuse défectueux	Décrochez le levier d'entraînement du servomoteur (A) et réglez manuellement la poignée de la vanne mélangeuse (B) (par exemple sur "5"). Informez votre installateur.



les pièces sont trop chaudes

Cause	Elimination
La régulation est mal réglée.	Contrôlez et rectifiez si nécessaire les réglages : ▪ Le circuit de chauffage doit être enclenché : voir page 19. ▪ Température ambiante : voir page 20 ▪ Heure : voir page 37 ▪ Programmation horaire : voir page 20
Défaut sur la régulation ou sonde de température extérieure ou sonde de température de chaudière défectueuse : "Défaut" s'affiche, le voyant de dérangement rouge clignote.	Interrogez la nature du défaut et informez votre installateur. Interrogation de défaut : voir page 42.
Circuit de chauffage avec vanne mélangeuse : servomoteur de vanne mélangeuse défectueux	Décrochez le levier d'entraînement du servomoteur (A) et réglez manuellement la poignée de la vanne mélangeuse (B) (par exemple sur "5"). Informez votre installateur.



Que faire si ?

il n'y a pas d'eau chaude

Cause	Elimination
La régulation est mal réglée.	Contrôlez et rectifiez si nécessaire les réglages : ▪ La production d'eau chaude sanitaire doit être activée : voir page 27. ▪ Température d'eau chaude : voir page 27 ▪ Heure : voir page 37 ▪ Programmation horaire : voir page 27
Le ballon d'eau chaude est froid.	Contrôlez les durées de montée en température pour la production d'eau chaude sanitaire : voir page 27. Contrôlez la consigne de température ECS : voir page 27. Si les durées de montée en température sont correctes : contrôlez la température du ballon d'eau chaude. Si celle-ci est trop basse : informez votre installateur.
La pompe du ballon d'eau chaude ne fonctionne pas.	Contrôlez les durées de montée en température. Si la pompe doit fonctionner conformément aux périodes réglées sur le dispositif de commande : informez votre installateur.
Vanne mélangeuse défectueuse	Informez votre installateur.

l'eau chaude est à une température excessive

Cause	Elimination
La régulation est mal réglée.	Contrôlez et rectifiez si nécessaire la température d'eau chaude : voir page 27.
Défaut sonde	Informez votre installateur.

"Défaut" est affiché

Cause	Elimination
Défaut sur l'installation de chauffage	Interrogez la nature du défaut et informez votre installateur. Interrogation de défaut : voir page 42

Contrôle et entretien

L'arrêté du 15 septembre 2009 relatif à l'entretien annuel des chaudières, dont la puissance nominale est comprise entre 4 et 400 kW, précise les opérations qui doivent être obligatoirement menées lors de tout entretien de chaudière. Une attestation d'entretien dont le contenu est précisé dans l'arrêté doit obligatoirement être remise au commanditaire. Un entretien régulier est nécessaire pour garantir un fonctionnement fiable, économe en énergie et respectueux de l'environnement. La meilleure solution consiste à conclure un contrat d'entretien avec votre installateur.

Chaudière

Plus la chaudière est encrassée, plus la température des fumées augmente et donc les déperditions énergétiques. La chaudière fait l'objet d'un entretien annuel obligatoire selon la législation en vigueur.

Ballon d'eau chaude sanitaire (si existant)

Selon la norme EN 806, il est recommandé d'effectuer des travaux d'entretien ou de nettoyage au plus tard 2 années après la mise en service puis au besoin.

Le nettoyage intérieur du ballon d'eau chaude sanitaire, y compris des raccords ECS, ne devra être effectué que par un installateur qualifié.

Si un appareil de traitement de l'eau (par exemple un dispositif d'injection de produits de traitement) est implanté dans l'arrivée d'eau froide du ballon, le remplissage doit être effectué en temps utile. Veuillez respecter les indications du fabricant.

Si le ballon d'eau chaude sanitaire est équipé d'une anode au magnésium :

nous recommandons de faire contrôler le fonctionnement de l'anode au magnésium tous les ans par votre installateur. Ce contrôle peut être réalisé sans interruption du fonctionnement de l'installation. L'installateur mesure le courant de protection avec un contrôleur d'anode.

Soupape de sécurité (ballon d'eau chaude sanitaire)

Le fonctionnement de la soupape de sécurité doit être contrôlé deux fois par an par l'utilisateur ou par l'installateur au travers d'une purge. Le siège de la soupape risque sinon de s'encrasser (voir notice fournie par le fabricant de la soupape).

Filtre d'eau sanitaire (si existant)

Pour des raisons d'hygiène :

- Remplacer la cartouche filtrante tous les 6 mois (contrôle visuel tous les 2 mois) sur les filtres sans rinçage à contre-courant.
- Rincer les filtres à rinçage à contre-courant tous les 2 mois.

Remplacer les fusibles



Danger

Le fait de toucher des composants sous tension de la régulation peut exposer à de graves blessures par le courant électrique.

Les fusibles ne doivent être remplacés que par votre installateur.

Remarques relatives au nettoyage

Faites nettoyer l'intérieur de la chaudière une fois par an par un installateur.



Danger

Les surfaces portées à température élevée peuvent entraîner de graves blessures.

N'ouvrir la chaudière que lorsqu'elle est froide.



Attention

Les travaux d'entretien et de nettoyage et la manipulation du bac à cendres exposent à un risque d'incendie et de brûlure par les composants brûlants et les cendres.

- Porter des gants de protection appropriés.
- N'éliminer les cendres brûlantes qu'à l'aide de récipients ininflammables munis d'un couvercle.

Intervalles d'entretien

Vitoligno 300-C	Utilisateur	Installateur
Tous les 1 à 2 jours		
En cas d'alimentation manuelle en granulés : faire l'appoint de granulés de bois : voir page 17	X	
Après consommation de 4000 kg de granulés ou au moins 1 fois par an		
Vider le bac à cendres : voir page 49	X	
Contrôler la pression de l'installation : voir page 17	X	
Nettoyer les surfaces chaudes en aval, la boîte de fumées, la sonde lambda et l'extracteur de fumées.		X
Nettoyer la chambre de combustion, la chambre de reflux et la grille à lamelles.		X
Nettoyer le bac à cendres et le dispositif de décendrage.		X
Nettoyer la sonde des granulés et la grille d'aspiration dans la trémie à granulés de bois		X
Après consommation de 12000 kg de granulés ou au moins tous les 3 ans		
Entretien des pièces mobiles (arbres, paliers lisses, roues dentées, etc.).		X
Tous les 5 ans		
Remplacer la pile de la régulation.		X
Electrofiltre (option)	Utilisateur	Installateur
Toutes les 2 à 4 semaines		
Entretien de l'électrofiltre conformément aux indications du fabricant	X	

Vider le bac à cendres

Remarque

Ne **pas** couper la tension de la chaudière par l'interrupteur principal car le bac à cendres n'est alors pas reconnu par la régulation et aucun message ne s'affiche.



Danger

Les travaux d'entretien et de nettoyage et la manipulation du bac à cendres exposent à un risque d'incendie et de brûlure par les composants portés à température élevée et les cendres.

- Porter un équipement de protection individuel adapté, en particulier des gants de protection.
- N'éliminer les cendres brûlantes qu'à l'aide de récipients ininflammables munis d'un couvercle.



Danger

La poussière de bois, la poussière de granulés, les cendres et la suie présentent un risque pour les yeux, la peau et les voies respiratoires. Porter un équipement de protection individuel adapté, en particulier un masque respiratoire et des lunettes de protection.



Danger

Le bac à cendres peut faire glisser, trébucher et entraîner une chute.
Ne pas monter sur le bac à cendres.



Danger

Une surcharge du bac à cendres entraîne un endommagement des joints et une déformation risquant de provoquer une émanation de gaz. L'échappement de gaz peut être nocif pour la santé.
Ne pas surcharger le bac à cendres.

Lors du retrait du bac à cendres, le message **"Le bac à cendres a-t-il été vidé ?"** s'affiche.

Appuyer sur les touches suivantes :

1. ▲/▼ pour **"Oui"** ou **"Non"**

2. OK pour confirmer

Remarque

Si le bac à cendres est vidé avant l'affichage d'un message sur l'écran de la régulation, le niveau de cendres doit être remis à zéro sur la régulation :

Sélectionner **"Menu de base" ► "Combustible" ► "Bac à cendres" ► "Le bac à cendres a-t-il été vidé ?" ► "oui"-"non" ► OK** pour confirmer.



Danger

Les composants portés à température élevée et les cendres présentent un risque d'incendie et de brûlure.

- Mettre la chaudière à l'arrêt. La laisser refroidir.
- Effectuer les travaux d'entretien et de nettoyage uniquement lorsque la chaudière est froide.
- Laisser refroidir le composant porté à température élevée avant de le démonter.
- Porter un équipement de protection individuel adapté, en particulier des gants de protection.

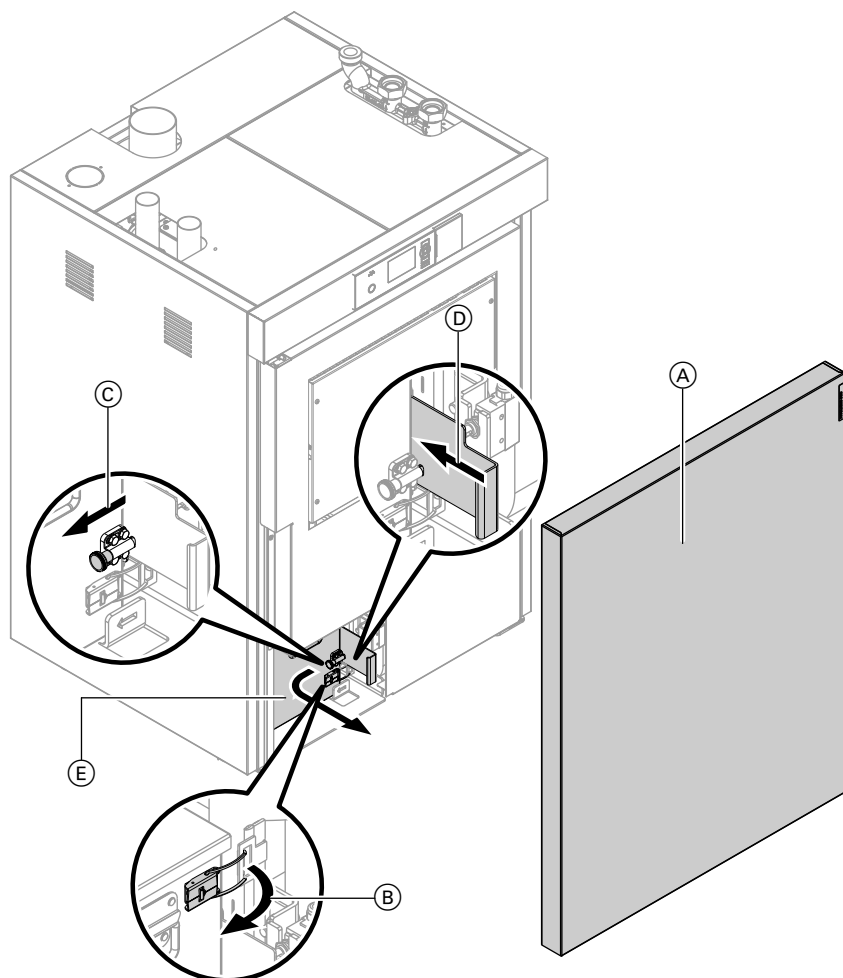


Fig. 39

1. Mettez la chaudière à l'arrêt avec la touche **START/STOP** sur la régulation. Patientez jusqu'à ce que "**Prélèvement tampon**" ou "**Utilisation chaleur résiduelle**" s'affiche.
2. Retirez la tôle (A) de la chaudière.
3. Ouvrez les fixations à grenouillère (B) en appuyant sur la sécurité de déverrouillage par grenouillère. Poussez le bac à cendres légèrement vers la gauche.
4. Tirez le loqueteau (C) pour déverrouiller la cloison de fermeture du bac à cendres (D) et la pousser jusqu'en butée vers l'arrière.
5. Retirez le bac à cendres (E) vers l'avant.
6. Videz le bac à cendres. Pour cela, retirez le couvercle du bac à cendres.
7. Refermez le bac à cendres avec le couvercle.
8. Enlevez les résidus de cendres de la tôle de fond.
9. Pour remettre le bac à cendres en place et fermer la chaudière, procédez dans l'ordre inverse.

Remarque

Avant de fermer la chaudière, la cloison de fermeture du bac à cendres (D) doit être de nouveau ouverte.

10. Confirmez le message "**Le bac à cendres a-t-il été vidé ?**".
11. Remettez la chaudière en marche avec la touche **START/STOP** sur la régulation.

Définitions

Mode d'abaissement (mode chauffage réduit)

Voir "Mode chauffage réduit".

Équipement de motorisation pour un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse

Composant (accessoire) pour la régulation d'un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse : voir "Vanne mélangeuse".

Mode chauffage

Modes de fonctionnement

Pour chauffer vos pièces, le générateur de chaleur fournit de la chaleur à hauteur de la température de départ. Le mode de fonctionnement définit si une valeur fixe est prescrite pour la température de départ ou si celle-ci est calculée et adaptée automatiquement en fonction de différentes conditions.

Les modes de fonctionnement suivants peuvent être configurés par l'installateur lors de la mise en service :

- Marche en fonction de la température extérieure
- Marche à température constante
- Marche en fonction de la température ambiante

Marche à température constante

Avec la marche à température constante, le générateur de chaleur fournit une eau de chauffage à température de départ constante indépendamment de la température extérieure.

Avec ce mode de fonctionnement, vous pouvez commander plusieurs circuits de chauffage via votre régulation.

Mode chauffage normal

Pendant les périodes au cours desquelles vous êtes à la maison en journée, vous chauffez les pièces à la température ambiante normale. Ces plages de fonctionnement (plages horaires) avec le niveau de température "**Normal**" sont définies avec la programmation horaire pour le chauffage.

Mode chauffage en fonction de la température ambiante

Avec la marche en fonction de la température ambiante, une pièce est chauffée jusqu'à ce que la température ambiante réglée soit atteinte. Pour ce faire, une sonde de température indépendante doit être présente dans la pièce.

La régulation de la puissance de chauffage s'effectue indépendamment de la température extérieure.

Avec ce mode de fonctionnement, vous pouvez commander un circuit de chauffage via votre régulation. Pour ce circuit de chauffage, vous pouvez effectuer certains réglages sur votre thermostat d'ambiance.

Mode chauffage réduit

Pendant les périodes d'absence ou la nuit, vous chauffez les pièces à la température ambiante réduite selon le mode de fonctionnement. Les plages de fonctionnement (plages horaires) avec le niveau de température "**Réduit**" sont définies avec la programmation horaire pour le chauffage.

Mode chauffage en fonction de la température extérieure

Avec la marche en fonction de la température extérieure, la température de départ est régulée en fonction de la température extérieure. Lorsque la température extérieure est basse, la chaleur fournie est plus importante que lorsque la température extérieure est élevée.

La température extérieure est mesurée par une sonde située à l'extérieur du bâtiment et transmise à la régulation.

Avec ce mode de fonctionnement, vous pouvez commander plusieurs circuits de chauffage via votre régulation. Si des commandes à distance sont installées dans les pièces, vous pouvez effectuer les réglages également sur celles-ci.

Définitions (suite)**Courbe de chauffe**

Les courbes de chauffe représentent la relation entre la température extérieure, la consigne de température ambiante et la température de départ. Plus la température extérieure est basse, plus la température de départ est élevée.

Pour garantir une chaleur suffisante avec une consommation minimale d'énergie quelle que soit la température extérieure, il faut tenir compte des particularités de votre bâtiment et de votre installation. C'est pourquoi votre installateur règle la courbe de chauffe.

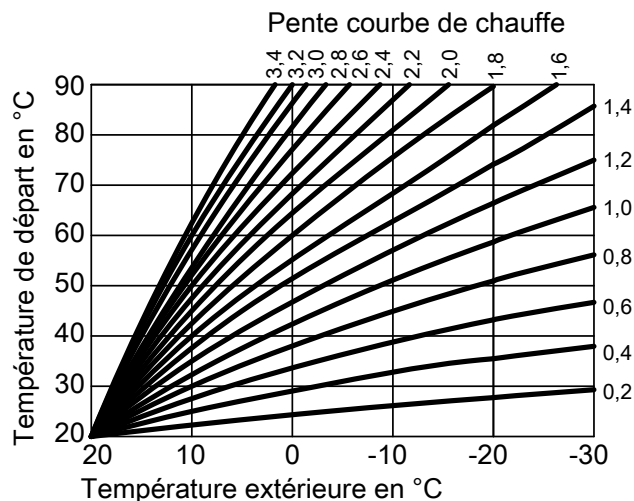


Fig. 40

Régler la pente et la parallèle à l'exemple de la courbe de chauffe

Réglages usine :

- Pente = 1,4
- Parallèle = 0

Les courbes de chauffe représentées sont valables avec les réglages suivants :

- Parallèle de la courbe de chauffe = 0
- Température ambiante normale (consigne de température ambiante) = 20 °C

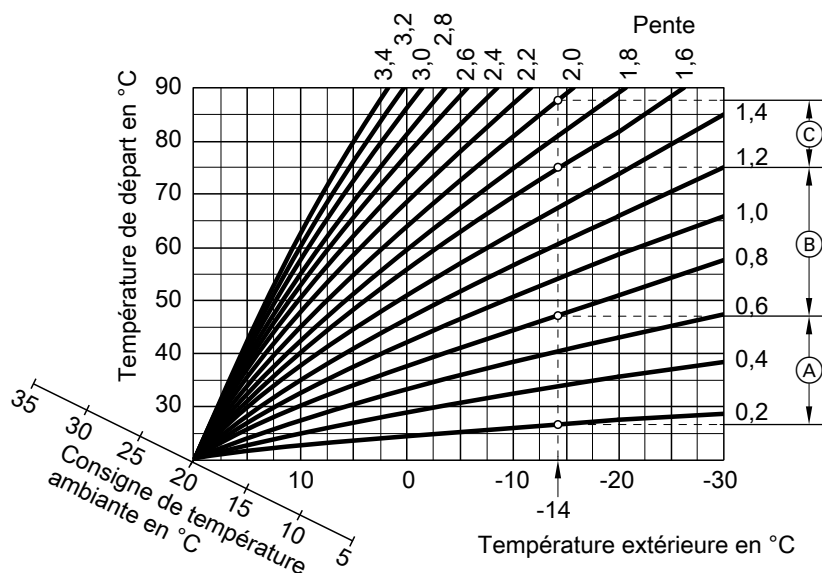
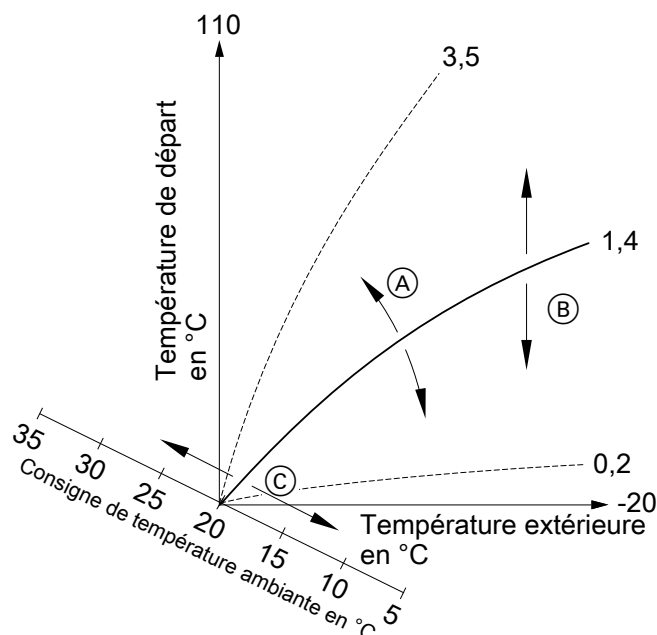


Fig. 41

Pour une température extérieure de **-14 °C** :

- (A) Plancher chauffant : pente de 0,2 à 0,8
- (B) Chauffage basse température : pente de 0,8 à 1,6
- (C) Installation avec une température de départ supérieure à 75 °C, pente de 1,6 à 2,0

Définitions (suite)**Remarque**

Un réglage de la pente ou de la parallèle sur une valeur trop élevée ou trop basse n'occasionne pas de dommages à l'installation de chauffage. Les deux réglages se répercutent sur la température de départ qui pourra éventuellement être trop basse ou inutilement élevée.

Fig. 42

- (A) Modifier la pente :
la pente des courbes de chauffe change.
- (B) Modifier la parallèle :
les courbes de chauffe sont décalées parallèlement dans le sens vertical.
- (C) Modifier la température ambiante normale (consigne de température ambiante) :
les courbes de chauffe se déplacent le long de l'axe "Consigne de température ambiante".

Circuit de chauffage

Un circuit de chauffage est un circuit fermé reliant la chaudière et les radiateurs. L'eau de chauffage y circule.

Une installation de chauffage peut comporter plusieurs circuits de chauffage. Par exemple, un circuit de chauffage pour les pièces que vous occupez et un circuit de chauffage pour les pièces d'un appartement sous-loué.

Pompe de circuit de chauffage

Pompe assurant la circulation de l'eau de chauffage dans le circuit de chauffage.

Vanne mélangeuse

Une vanne mélangeuse mélange l'eau dans le circuit de chauffage de la manière suivante :

- eau chauffée dans la chaudière
- avec l'eau refroidie revenant du circuit de chauffage

L'eau tempérée en fonction du besoin alimente le circuit de chauffage par l'intermédiaire de la pompe de circuit de chauffage. Au travers de la vanne mélangeuse, la régulation adapte la température de départ du circuit de chauffage aux différentes conditions.

Abaissement nocturne

Voir "Mode chauffage réduit".

Définitions (suite)

Température ambiante normale

Pour les périodes au cours desquelles vous êtes à la maison la journée, réglez la température ambiante normale.

Fonctionnement avec une cheminée

L'air de combustion est prélevé dans le local dans lequel se trouve la chaudière.

Température ambiante réduite

Pour les périodes d'absence ou la nuit, réglez la température ambiante réduite. Ces périodes se définissent à l'aide de la programmation horaire pour le chauffage des pièces. Au cours de ces périodes, les pièces sont chauffées à la température ambiante réduite.

Soupape de sécurité

Dispositif de sécurité à installer sur la conduite d'eau froide par votre installateur. La soupape de sécurité s'ouvre automatiquement pour éviter un excès de pression dans le ballon d'eau chaude.

Valeur effective de température (température effective)

Température actuelle lors de l'interrogation, par exemple température d'eau chaude effective.

Valeur de consigne de température (consigne de température)

Température prescrite qui doit être atteinte, par exemple consigne de température d'eau chaude.

Filtre d'eau sanitaire

Appareil qui retient les matières solides présentes dans l'eau sanitaire. Le filtre d'eau sanitaire est monté sur la conduite d'eau froide avant l'entrée dans le ballon d'eau chaude sanitaire ou l'échangeur de chaleur instantané.

Fonctionnement efficace à faibles émissions polluantes

Pour que votre installation de chauffage fonctionne de manière efficace et génère peu d'émissions polluantes, respectez les remarques suivantes :

- L'installation et le réglage de l'installation doivent être effectués exclusivement par du personnel qualifié.
- Utilisez uniquement les combustibles prescrits par nos soins dans la notice d'utilisation (voir chapitre "Commande de combustible"). Ce n'est qu'ainsi qu'un fonctionnement économique, à faibles émissions polluantes et sans défaut de votre installation de chauffage peut être garanti.
- Effectuez à intervalles réguliers les travaux de nettoyage et d'entretien recommandés par nos soins sur votre installation de chauffage. Vous trouverez des informations à ce sujet dans la notice d'utilisation, au chapitre "Maintenance". Ainsi, vous garantissez non seulement la sécurité de fonctionnement de l'installation de chauffage et de ses dispositifs de sécurité, mais également un fonctionnement efficace de l'installation, avec peu d'émissions polluantes. Un contrat d'entretien est la meilleure solution pour assurer une bonne maintenance de votre installation de chauffage.
- Votre chaudière est modulante de 30 à 100 % de la puissance nominale. Dans la mesure du possible, les appareils doivent être utilisés dans la plage moyenne et supérieure (en fonction des besoins calorifiques) afin d'éviter les émissions inutiles dues à un fonctionnement à faible charge. L'idéal est d'utiliser en complément un régulateur de chauffage pour garantir une durée de fonctionnement la plus longue possible.
- D'un point de vue énergétique, un réservoir tampon et une combinaison avec une installation solaire est recommandée. Cela permet d'assurer un fonctionnement efficace de votre installation de chauffage, avec des émissions polluantes limitées.

Indications nécessaires relatives à l'efficacité énergétique

Vous trouverez les indications nécessaires relatives à l'efficacité énergétique conformément à la directive UE sur l'écoconception des produits liés à l'énergie, en annexe de cette notice d'utilisation et sous

<https://webapps-sec.viessmann.com/vibooks/FR/fr> avec le n° de fabrication de l'appareil.

Démontage

Faites démonter la chaudière et les composants de l'installation par un installateur.

Consignes d'élimination des déchets

Élimination de l'emballage

Faire recycler les déchets d'emballage conformément aux dispositions légales.

Mise hors service définitive et mise au rebut

Les produits Viessmann sont recyclables. Les composants et les consommables de l'installation ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Tous les composants doivent être collectés et mis au rebut de façon appropriée.

A		F	
Abaissement nocturne.....	53	Filtre.....	54
Affichage des défauts		Filtre d'eau sanitaire.....	47, 54
– à l'écran.....	46	Fonction d'économie d'énergie	
Autres réglages.....	37	– programme vacances.....	25
		– régime économique.....	24
B		Fonction de confort régime réceptions.....	24
Ballon d'eau chaude sanitaire.....	47	Fonctionnement avec une cheminée.....	54
C		H	
Chaudière.....	18	Heure.....	10, 37
– modifier la température d'eau de chaudière.....	38		
Chauffage		I	
– confort.....	11	Indications nécessaires relatives à l'efficacité énergi-	
Chauffage des pièces		que.....	55
– réglage usine.....	10	Information produit.....	9
– régler la programmation horaire.....	20	Informations	
– régler le programme de fonctionnement.....	20	– interrogations.....	40
– régler les plages horaires.....	20	– températures.....	41
– sélectionner le circuit de chauffage.....	19	Interrogation.....	40
Chauffage des pièces/rafraîchissement des pièces		– message de défaut.....	42
– économiser l'énergie.....	11	Interroger les états de fonctionnement.....	40
Circuit de chauffage		Interroger les températures.....	40
– avec vanne mélangeuse.....	51	Inversion heure d'été.....	10
– label d'affectation.....	36	Inversion heure d'hiver.....	10
– pompe.....	53	Inversion heure d'hiver/heure d'été.....	10
Combustible.....	9		
Confort (conseils).....	11	L	
Conseils		Limiteur de température de sécurité.....	18
– confort.....	11		
Conseils pour économiser l'énergie.....	10	M	
Consigne de température.....	54	Manomètre.....	17
Consignes d'utilisation.....	13	Menu	
Coupure de courant.....	10	– aide.....	13
Courbe de chauffe	10, 22	– de base.....	13
– explication.....	52	– élargi.....	14
– modifier	22	Menu d'aide.....	13
		Menu de base	
D		– instructions.....	14
Date.....	10, 37	– utilisation.....	13
Défaut.....	46	Menu élargi.....	14
Défaut (débranchement).....	46	Message de défaut	
Démontage.....	55	– acquitter.....	42
Domaines d'utilisation autorisés.....	8	– afficher (acquitté).....	43
		– interroger.....	42
E		Messages	
Economiser l'énergie.....	10	– interroger.....	42
Economiseur d'écran.....	13, 14	Mode chauffage normal.....	10
Ecran		Mode d'abaissement.....	51
– régler la luminosité.....	36	Modifier la température ambiante.....	19
– régler le contraste.....	36	Modifier les heures de chauffage.....	21
– sélectionner la langue.....	37	Module de commande.....	13
Effacer une plage horaire.....	21	Montée en température.....	17
Efficacité énergétique.....	55		
Enclencher		N	
– fonction de confort.....	24	Niveaux de commande.....	13
Équipement de motorisation pour vanne mélangeuse...	51	Notice abrégée.....	13
État de livraison.....	9		

Index (suite)

P

Parallèle de la courbe de chauffe.....	52
Pente de la courbe de chauffe.....	52
Plages horaires	
– chauffage des pièces.....	20
– production d'eau chaude sanitaire.....	27
Plages horaires, réglage de base.....	28
– production d'eau chaude sanitaire.....	28
Pompe	
– circuit de chauffage.....	53
Première mise en service.....	9
Préréglage.....	9
Production d'eau chaude sanitaire	
– confort.....	11
– économiser l'énergie.....	11
– plages horaires.....	27
– programmation horaire.....	27
– programme de fonctionnement.....	27
– réglage usine.....	10
– régler la température.....	27
Programmation horaire.....	11
– chauffage des pièces.....	20
– confort.....	11
– pour le chauffage des pièces.....	21
– production d'eau chaude sanitaire.....	27
– réservoir tampon d'eau primaire.....	29
Programme de fonctionnement	
– production d'eau chaude sanitaire.....	27
– régler pour le chauffage des pièces.....	20
Programme vacances	10, 11
– mettre fin.....	26
– modifier.....	26
– régler.....	25
– sélectionner.....	25
Protection contre le gel.....	10

Q

Que faire si ?.....	45
---------------------	----

R

Rafrâichissement	
– confort.....	11
Régime économique.....	24
– mettre fin.....	25
– régler.....	24
Régime réceptions	
– mettre fin.....	24
Réglage de base.....	38
Réglages	
– autres réglages.....	36
– pour le chauffage des pièces.....	19
Régler la luminosité.....	36
Régler la température d'eau chaude.....	27
Régler le contraste.....	36

Régler le programme de fonctionnement

– réservoir tampon d'eau primaire.....	29
Régulation	
– interroger les températures.....	41
Remplir de granulés de bois (alimentation manuelle) 17	
Réservoir tampon d'eau primaire	
– interroger les températures.....	41
– régler la programmation horaire.....	29
– régler le programme de fonctionnement.....	29
Reset.....	38
Rétablir le réglage usine.....	38

S

Sélectionner la langue.....	37
Sélectionner le circuit de chauffage.....	19
Soupape de sécurité.....	54
Soupape de sécurité (ballon d'eau chaude sanitaire) 47	
Supprimer les défauts.....	45
Surchauffe.....	18
Symboles.....	8

T

Température	
– ambiante normale.....	19, 54
– eau chaude.....	27
– effective.....	54
– modifier.....	19
– valeur de consigne.....	54
Température ambiante	
– économiser l'énergie.....	10
– réduite.....	54
Température ambiante normale.....	10, 19
Température ambiante réduite.....	20, 54
Température de départ.....	19
Température effective.....	54
Teneur résiduelle en oxygène	
– modifier la consigne.....	38
Texte d'aide.....	13
Touche de navigation.....	13
Touches.....	13
Touche Start-Stop.....	15

U

Unité de température.....	37
Utilisation.....	13
Utiliser la régulation.....	13

V

Valeur de consigne de température.....	54
Valeur effective de température.....	54
Vanne mélangeuse.....	53
Vider le bac à cendres.....	49





Votre interlocuteur

Pour toute question ou pour des travaux d'entretien et de réparation sur votre installation, veuillez vous adresser à votre installateur. Pour trouver l'installateur le plus proche, visiter le site Internet www.viessmann.fr.



Viessmann France S.A.S.
57380 Faulquemont
A Carrier Company
Tél. 03 87 29 17 00
www.viessmann.fr

5459705 Sous réserves de modifications techniques !